



My sme eTwinning

Oslavujeme 20 rokov

#eTwinning20



Spolufinancovaný
Európskou úniou



ŽILinskÁ UNIVERZITA V ŽILINE
eTwinning Slovensko



Spolufinancovaný
Európskou úniou



ŽILinskÁ UNIVERZITA V ŽILINE
eTwinning Slovensko

ISBN 978-80-554-2237-4 (tlačená verzia)

ISBN 978-80-554-2236-7 (online verzia)

© eTwinning Slovensko, Žilinská univerzita v Žiline, 2025



”eTwinning prináša Európu do škôl

Žiaci, ktorí sa doň zapoja, spoznávajú iné kultúry
a jazyky, učia sa vzájomnému rešpektu
a zároveň si rozvíjajú digitálne zručnosti.

Takto eTwinning nielenže približuje Európanov
k sebe, ale zároveň im pomáha rozvíjať schopnosti,
ktoré sú v dnešnom digitálnom svete čoraz dôležitejšie.

Ján Figel'

*bývalý európsky komisár pre vzdelávanie,
odbornú prípravu, kultúru a mládež*

Obsah

Príhovory	5
Ako sa to celé začalo	9
Prvé priekopníčky eTwinningu	13
Spomienky učiteľov na začiatky v eTwinningu	19
Dvadsať rokov v číslach a príbehoch	23
eTwinning ambasádori - inšpirujú, vzdelávajú, podporujú	24
Rastieme a vzdelávame sa spoločne	27
Kvalita, ktorá inšpiruje	32
eTwinning for Future Teachers - učitelia budúcnosti sa formujú dnes	37
Tím eTwinning Slovensko - s učiteľmi a pre učiteľov	38
My sme eTwinning: Oslavujeme 20 rokov	41
Príbeh nekončí...	55

Milí čitatelia, milí eTwinneri,

je mi čťou privítať vás v mene celého tímu eTwinning Slovensko pri čítaní našej narodeninovej publikácie. Sme národnou podpornou organizáciou pre eTwinning na Slovensku, pôsobiace na Žilinskej univerzite v Žiline. Sme jednou zo 48 podporných organizácií v Európe aj mimo nej.

eTwinning oslavuje 20 rokov svojej existencie 🎉!

Toto dlhoročné využívanie v školskej praxi potvrdzuje jeho potenciál a "silu". Predpokladám, že väčšina z vás eTwinning dobre pozná. No verím, že sa táto publikácia dostane do rúk aj tým, ktorí ho zatiaľ nepoznajú – a možno ich práve tieto stránky inšpirujú pridať sa k nám.

Čo vlastne eTwinning je? Posolstvom a hlavnou myšlienkou je po celých 20 rokov virtuálna spolupráca škôl, učiteľov a žiakov. Realizáciou medzinárodných eTwinning projektov sa navzájom spoznávajú, spolupracujú, zdieľajú nápady a vzájomne sa od seba učia. eTwinning je ideálny ako súčasť projektového vyučovania, ktoré je považované za jeden z najefektívnejších spôsobov vzdelávania. Okrem toho ponúka eTwinning učiteľom široké možnosti profesijného rozvoja.

Učitelia spolu komunikujú prostredníctvom Európskej školskej vzdelávacej platformy ESEP, ktorá sa stala v roku 2022 "domovom" eTwinningu. Spolu so žiakmi a partnerskými školami realizujú kolaboratívne eTwinning projekty v bezpečnom virtuálnom priestore pre spoluprácu - v TwinSpace.

A ako vnímam eTwinning ja? Podľa mňa je jeho najväčším benefitom nesmierne motivovaná učiteľská komunita, ktorá si navzájom radí, zdieľa skúsenosti a nadšene spolupracuje. To všetko bez nároku na odmenu. Jednoducho preto, lebo ich práca baví a vidia v nej zmysel. Ak majú osvedčený nápad či poznajú a využívajú zaujímavé digitálne technológie, radi sa so svojím know-how podelia s partnermi.

To je to, čo ma najviac fascinovalo, keď som sa v roku 2008 stala súčasťou tímu slovenského eTwinningu. Odvtedy sa stretávam s motivovanými spolupracovníkmi doma aj v zahraničí, od ktorých som sa veľa naučila.

Neodmysliteľnou súčasťou slovenského eTwinningu sú naši spolupracovníci - ambasádori eTwinningu. Podarilo sa nám vybudovať fungujúcu ambasádorskú sieť v rôznych regiónoch Slovenska. Aj vďaka nim je eTwinning medzi slovenskými učiteľmi stále viac obľúbený a využívaný.

V tejto publikácii bilancujeme, spomíname, oslavujeme a aj ďakujeme. Ďakujem v prvom rade všetkým zapojeným pedagógom! Bez vás by eTwinning nebol a vaše pozitívne spätné väzby sú pre nás veľmi často doslova "živou vodou". Dáva nám chuť do práce, v ktorej vidíme veľký zmysel. Ďakujem mojim bývalým aj súčasným kolegyniam a kolegom a samozrejme našim aktívnym ambasádorom.

Ďakujem, že spolu tvoríme komunitu, ktorú spájajú spoločné hodnoty!

Prajem vám príjemné čítanie, zaspomínajte a oslavujte spolu s nami 🧡💙

Katarína Hrbáčňová
koordinátorka eTwinning Slovensko



Vážené kolegyně, vážení kolegovia,
priatelia eTwinning na Slovensku,

Žilinská univerzita v Žiline má s hrdosťou už 20 rokov, ako svoju súčasť eTwinning na Slovensku, ktorý prispieva k rozvoju osobnosti a poznaniu. V minulosti ako Národná služba pre elektronickú spoluprácu škôl pri Žilinskej univerzite v Žiline, eTwinning Slovensko dnes ako národná podporná organizácia (NSO) pre platformu eTwinning, predstavuje najväčšiu komunitu učiteľov európskych základných a stredných škôl.



Som veľmi rád, že existujú učiteľky a učitelia, ktorí sa vzdelávajú a rastú spolu so žiakmi a študentmi celý svoj profesijný a častokrát aj osobný život. Každý deň prinášajú svojim žiakom a študentom radosť a poznanie z učenia sa a spolupráce. Online, v angličtine alebo národných jazykoch, samostatne, aj v tíme, medzi rôznymi školami v rámci Európy. Učiteľky a učitelia, ktorí sú v eTwinning zapojení sa zhodujú v názore, že obohacuje výučbu a hodinám dodáva nový rozmer. Žiaci a študenti sa na projektové hodiny tešia, sú motivovaní a vidia potrebu zlepšiť svoje schopnosti. eTwinning na Slovensku poskytuje učiteľom tipy a triky v dištančnom vzdelávaní, učí ich ako bojovať s pasivitou žiakov, ako rozvíjať kritické myslenie, posúvať sa dopredu, ako mentovať, zapájať rôzne typy hier a aktivít do vzdelávania a nebať sa účasti v medzinárodných projektoch a širšieho využívania moderných technológií.

Podakovanie patrí kolegyniam a kolegom za rozvoj a realizáciu eTwinningu na Slovensku. eTwinning ambasádorkám a ambasádorom za ich prezentácie a vytváranie obsahu, ako aj všetkým, ktorí sa do eTwinningu zapájajú. Vďaka eTwinningu sa uplatňujú inovatívne metódy vo vyučovaní a využívajú sa nové technológie, čím napreduje aj celá spoločnosť.

Pre mňa je najdôležitejšie, že eTwinning na Slovensku už 20 rokov prináša inšpirácie, zdokonaľuje a posúva potenciál našich škôl a poskytuje učiteľkám, učiteľom, žiakom a študentom možnosti na sebarozvoj.

Per Aspera ad Astra!

Jozef Ristvej
prorektor UNIZA
predseda Správnej rady SAAIC

Dvadsať rokov eTwinningu na Slovensku je významným míľnikom, ktorý si zaslúži uznanie a oslavu. Od svojho vzniku sa eTwinning stal neoddeliteľnou súčasťou školského prostredia, otváral dvere spolupráci, inováciám a európskemu rozmeru vo vzdelávaní. Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu (SAAIC) – Národná agentúra programu Erasmus+ – je hrdá, že už dve desaťročia stojí po boku eTwinningu ako jeho dôležitý partner a podpora.



Spolupráca medzi SAAIC a Národnou podpornou organizáciou pre eTwinning priniesla školám nové možnosti rozvoja – od podpory kvalitného vzdelávania a digitálnych zručností učiteľov až po vytváranie európskych partnerstiev, ktoré presahujú hranice tried a krajín. Spoločne sme pomáhali školám rásť, zdieľať skúsenosti a objavovať silu medzinárodnej spolupráce.

Za uplynulé roky sa eTwinning stal nielen platformou pre realizáciu projektov, ale aj komunitou inšpirovaných pedagógov, ktorí dokazujú, že otvorenosť, tvorivosť a spolupráca sú kľúčom k modernému vzdelávaniu. SAAIC si váži nasadenie, profesionalitu a nadšenie všetkých, ktorí sa podieľali na úspechu eTwinningu na Slovensku – od národného tímu až po tisíce učiteľov a žiakov, ktorí pretavili myšlienku európskej spolupráce do každodennej praxe.

Do ďalších rokov želáme eTwinningu veľa tvorivej energie, odhodlania a inovatívnych nápadov, ktoré budú aj naďalej spájať školy a ľudí naprieč Európou.

Alexandra Junášková

riaditeľka národnej agentúry programu Erasmus+

pre vzdelávanie a odbornú prípravu, SAAIC Bratislava



1 Ako sa to celé začalo?

Ako spomína na začiatky eTwinningu na Slovensku jeho zakladateľka Ľubica Sokolíková?

Moje meno je takpovediac zapísané v rodnom liste slovenského eTwinningu. V roku 2025 dovŕšil 20 rokov. Tak, ako pri narodení dieťaťa, ani pri založení eTwinningu nikto netušil, čo z neho vyrastie. Vývoj nebol bezproblémový, ale úspechy sa postupne dostavili.



Počiatky eTwinningu siahajú k úvodnej konferencii v Bruseli v januári 2005. Jej hlavné ciele boli v súlade s rozhodnutím Európskej rady v Barcelone z marca 2002 – **propagovať partnerstvo škôl ako príležitosť pre všetkých študentov naučiť sa a precvičiť si zručnosti v oblasti informačno-komunikačných technológií a podporiť povedomie o multikultúrnom európskom modeli spoločnosti.**

Podstata eTwinningu spočíva v medzinárodnej spolupráci škôl. eTwinning rozvíja digitálne zručnosti, keďže hlavné aktivity využívajú informačné technológie. A tiež podporuje medzikultúrne povedomie študentov a zlepšuje ich komunikačné schopnosti. Projekty odhalia mnohé zručnosti detí, ktoré pri bežnom vyučovaní ostanú skryté.

Pôvodná myšlienka eTwinningu

V roku 1999 Sugata Mitra, indický informatik a vedec zaoberajúci sa vzdelávaním, so svojimi kolegami spravili diery v stene hraničiacej s mestským slumom v Naí Dillí. Nainštalovali tam počítač s pripojením na internet, pričom skrytá kamera snímala toto miesto. Videli, ako sa deti z tejto chudobnej oblasti hrajú s počítačom a popri tom sa navzájom učia, ako ho používať. Experiment „diera v stene“ ukázal, že ak sú deti motivované zvedavosťou, dokážu sa navzájom vzdelávať bez dozoru a formálneho vyučovania. Dá sa povedať, že eTwinning bol motivovaný práve touto myšlienkou.

Začiatky eTwinningu na Slovensku

Prípravné práce začali v roku 2004 vyhlásením Call for Tender (výzvy na predloženie ponuky). Jednotlivé ministerstvá a vzdelávacie organizácie z európskych krajín pripravovali ponuky podľa Bruselom stanovených kritérií a podmienok. Vtedajší rektor Žilinskej univerzity prof. Ing. Milan Dado, PhD. rozhodol, že Žilinská univerzita zastreší

pracovisko eTwinning a pripraví ponuku. Podarilo sa! Vzniklo pracovisko Národná služba pre elektronickú spoluprácu škôl pri Žilinskej univerzite v Žiline.

O dva týždne sme už boli tri, dostali sme svoju kanceláriu, z prideleného rozpočtu sme zakúpili zariadenie a prvé tri počítače.

Mali sme veľkú podporu univerzity, na školenia sme využívali techniku a počítačové učebne, čo bolo v začiatkoch veľmi dôležité, keďže pred 20 rokmi neboli počítače a počítačové miestnosti v školách bežné. Toto pracovisko som viedla od začiatku až do roku 2020.

„Ak sú deti motivované
zvedavosťou, dokážu sa
navzájom vzdelávať
bez dozoru a formálneho
vyučovania.“

Sugata Mitra



A podme do praxe

Keďže v rokoch 1999 – 2007 prebehol na Slovensku projekt Infovek – počítače do každej školy, technická základňa pre eTwinning bola ako-tak pripravená.

Avšak nedá sa to celkom povedať o mentalite vtedajšieho vedenia škôl, ako aj o nastavení mnohých učiteľov.



Stávali sa aj úsmevné príhody, keď mal pán riaditeľ počítač vo svojej kancelárii, pekne prikrytý dečkou a vázičkou a na otázku, prečo ho nedá do zborovne k dispozícii učiteľom, odpovedal: „Aby ho nepokazili.“ 😊

Prvých učiteľov sme hľadali medzi kamarátmi a širokým okruhom známych. Títo „pionieri“ sa stali základným pilierom vzdelávania ďalších učiteľov a zaznamenali prvé úspechy v realizácii projektov – stali sa ambasádormi eTwinning.



Spolupráca v rámci eTwinningu bola mienená ako online spolupráca a online partnerstvo žiakov. Avšak po krátkom čase sme začali organizovať aj prvé cezhraničné školenia a semináre, keďže ľudský kontakt sa nedá úplne nahradiť.

Počas 16 rokov som bola svedkom vzniku nespočetného množstva priateľstiev učiteľov, ktoré prerástli aj do osobných vzťahov.



Každý rok sa približne 500 učiteľov stretávalo na 3-dňovej medzinárodnej konferencii eTwinning v niektorej zo zapojených krajín, kde sa zároveň odovzdávali ceny víťazným projektom.

Bola to neskutočná koncentrácia inšpirácie, nadšenia a nových kontaktov. Nezabúdalo sa ani na žiakov. Víťazné kolektívy sa zúčastňovali letných táborov eTwinning v niektorej z krajín, čo bol najsilnejší zážitok a celoživotná spomienka.



Prišli prvé veľké úspechy

Prvé veľké úspechy boli veľmi dôležité pre šírenie povedomia a informácií o existencii eTwinningu. Deti z Omšenia, malej dedinky, zrazu cestovali do eTwinning tábora na Sicíliu. To bola odmena za 1. miesto v medzinárodnej súťaži. Projekt sa volal **Gingerbread House** (Medovníkový domček).

S týmto projektom sa spája milá spomienka, keďže sme približne metrový medovníkový domček transportovali autom do Bruselu na slávnostnú ceremóniu. Ceny odovzdával vtedajší európsky komisár pre vzdelávanie, odbornú prípravu, kultúru a mládež Ján Figel a záznam z tejto akcie sa objavil aj vo večernom televíznom spravodajstve Slovenskej televízie.

Získanými skúsenosťami sa postupne menila aj kvalita projektov. Od jednoduchších projektov, v ktorých sa za spoluprácu žiakov považovala aj výmena kresieb a fotografií, sa známku kvality neskôr oceňovali projekty skutočnej kolaborácie žiakov na konkrétnych úlohách.



V roku 2010 nám Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR akreditovalo program kontinuálneho vzdelávania

Školské projekty a medzinárodné partnerstvá cez internet. Za úspešné absolvovanie učitelia získali kredity, ktoré im umožnili dostať aj finančnú odmenu v podobe zvýšenia platu.

Prichádzali ďalšie úspechy a slovenskí učitelia získali v zahraničí povest skúsených a kvalitných pedagógov, ktorých pozývali ako prednášajúcich na svoje akcie.



Zlom prišiel s pandémiou Covid

Školy sa zatvorili, nastalo dištančné vzdelávanie, ktoré bolo pre mnohých učiteľov peklo - najmä tých, ktorí neboli zvyknutí robiť s počítačom, nemali skúsenosti a nevedeli sa so žiakmi spojiť. Počas pandémie zažíval eTwinning „zlaté časy“. Naši eTwinning učitelia vedeli vďaka svojim digitálnym zručnostiam okamžite zareagovať, nemali problém naskočiť na túto formu vzdelávania. Školili sme aj iných odborníkov z pedagogických centier a zo školskej inšpekcie, aby aj oni mohli v tejto oblasti vzdelávať samotných učiteľov.

Záver spomienok

eTwinning výrazne prispel k tomu, že učitelia majú možnosť zdieľať svoje učebné postupy, vymieňať si učebné materiály či prelomiť bariéry klasického vyučovania pred tabuľou a zmeniť nudné vyučovanie na príťažlivé a atraktívne. Zmyslom eTwinningu je však, okrem neformálneho vzdelávania, aj stieranie kultúrnych rozdielov a hlavne ukázať deťom a mladým ľuďom, že v Európe je veľmi potrebné sa navzájom pochopiť, spolu sa zasmiať a tolerovať odlišnosti, ktoré nás majú spájať.



2 Prvé priekopníčky eTwinningu na Slovensku

Medzi prvými učiteľkami, ktoré na Slovensku objavili čaro eTwinningu, boli **Zuzana Mészárosová** z Obchodnej akadémie v Leviciach a **Martina Vinjarová** zo Základnej školy na Kúpeľnej ulici v Prešove. Obe zostali jeho súčasťou až dodnes – ako skúsené ambasádorky eTwinningu, autorky mnohých úspešných projektov, držiteľky certifikátov kvality, ako aj národných či európskych cien eTwinning. Ako si spomínajú na svoje začiatky nielen pani učiteľky, ale aj ich žiaci?

Zuzana Mészárosová, Obchodná akadémia, Levice

Odkiaľ si sa dozvedela o eTwinningu a čo ťa motivovalo pridať sa?

Moje úplné začiatky v eTwinningu sú spojené s úplne prvou Kick off konferenciou eTwinning, ktorá sa konala v Bruseli v januári 2005. Dozvedela som sa o nej od mojej riaditeľky, ktorej dala „echo“ prvá koordinátorka eTwinningu na Slovensku - Ľubica Sokolíková. Medzinárodná konferencia bola jedinečnou príležitosťou pochopiť podstatu eTwinningu a tiež stretnúť mnoho inšpiratívnych ľudí a nájsť si svojho prvého projektového partnera.

eTwinning ma lákal svojou inovatívnosťou, hravosťou, energiou, inšpiratívnosťou, možnosťou zapojiť mojich študentov do jedinečnej spolupráce s rovesníkmi z celej Európy, spolupracovať s kolegami zo zahraničia a tiež profesijne sa rozvíjať, o čo usilujem celý svoj učiteľský život.

Spomínaš si na svoj prvý projekt? Akej téme sa venoval?

Môj prvý projekt „Human Rights“ bol zameraný na ľudské práva. Spolu s rakúskym partnerom a našimi žiakmi sme sa učili základom spolupráce vo virtuálnom svete, ktorá bola veľmi zaujímavá a produktívna. Avšak dnes môžem s úsmevom skonštatovať, že nemala absolútne nič spoločné s formami kolaborácie, používaním nástrojov Web 2.0 tak, ako ich používame v eTwinningu dnes. Bol to však krásny štart do náročnej práce spoločného učenia sa.



Máš nejaký moment alebo príhodu z projektov, na ktorú nikdy nezabudneš?

Úsmevných a nezabudnuteľných momentov bolo veľa, spomeniem jeden spojený so „zavináčom“, alebo ak chceš po anglicky s „at“. Dnes je každému jasné, ako sa to po anglicky povie, no pred dvomi desiatkami rokov tomu tak nebolo. Pri osobnom stretnutí s maďarskými projektovými partnermi si moji študenti vymieňali mailové adresy a keďže v Leviciach, odkiaľ pochádzame, sa po maďarsky bežne hovorí, študenti plynule prešli aj do konverzácie v tomto jazyku. Keď bolo treba uviesť do mailovej adresy slovo „zavináč“ nastal problém. Naši žiaci ho preložili ako „savanyo hal“ čo je v preklade kyslá ryba. Maďarskí žiaci operovali so slovom „kukac, čo znamená v preklade do slovenčiny červík. Bola okolo toho kopa smiechu a zábavy... Nuž, nie je zavináč ako zavináč!



Čo dal eTwinning tebe a tvojim žiakom? V čom vidíš jeho prínos?

eTwinning spustil moju 20-ročnú úžasnú cestu učenia, ktorá zmenila od základu môj celý pedagogický život. Dal mi možnosť vzdelávania mojich študentov prostredníctvom takmer každo- dennej spolupráce so študentmi z iných krajín, nasmeroval môj osobný rozvoj

smerom, aký by som si ani vo sne na začiatku mojej učiteľskej kariéry nemohla vysnívať.

Najviac si však cením mravenčiu prácu eTwinning učiteľa, ktorý sa snaží prostredníctvom projektu eTwinning dať študentovi pridanú hodnotu učenia sa spolu s európskymi rovesníkmi. Na základe reakcií mojich študentov vidím, že to má význam. Keď stretnete i po rokoch študenta, ktorý si spomenie na kopec roboty a randy, čo zažil so mnou počas hodín angličtiny, či občianskej náuky s eTwinningom, to naozaj stojí za to!

Čo by si odkázala učiteľom, ktorí váhajú, či sa zapojiť?

Učiteľom, ktorí váhajú, by som popriala, aby sa nebáli urobiť prvý krok – eTwinning nie je len o projektoch, ale tiež o zážitkoch, ktoré obohatia učiteľa aj žiakov. Ponúka priestor na tvorivosť, medzinárodnú spoluprácu a využitie moderných digitálnych nástrojov, pričom výsledkom je nadšenie žiakov, ich väčšia motivácia učiť sa a nové priateľstvá. Človek získa podporu od kolegov z celej Európy a pocit, že jeho práca má skutočný presah. Stačí začať – odmena v podobe energie, inšpirácie a radosti z učenia príde veľmi rýchlo.



Zuzana Adámyová, bývalá žiačka Obchodnej akadémie v Leviciach, ktorá v školskom roku 2004/2005 pracovala na prvom eTwinning projekte „Human Rights“



eTwinning mi nielen umožnil spoznať nových ľudí a zlepšiť si angličtinu, ale tiež ma naučil odovzdávať svoje myšlienky a nápady skupine úplne cudzích ľudí, spolupracovať s nimi v medzinárodnom tíme a rešpektovať odlišné názory.

Práca na projekte „Human Rights“ mi priniesla nielen nové a hlboké poznatky o ľudských právach, ale dostala som aj príležitosť riadiť svojich spolužiakov zapojených do projektu a byť v úzkom kontakte s projektovými partnermi z Rakúska.

Po skončení strednej školy som študovala manažment a medzinárodné vzťahy a diplomáciu a teraz pracujem ako projektová manažérka pre ame-

rickú firmu, kde i tieto svoje skúsenosti využívam na dennej báze: riadenie tímu ľudí, pridelovanie rôznych úloh, mentoring, školenia, vedenie hovorov... to všetko sú oblasti, v ktorých uplatňujem skúsenosti získané v eTwinningu.

Moja rada pre súčasných študentov určite je: **„Buďte aktívni! Ak máte úžasného učiteľa, ako som mala ja, ktorý je ochotný urobiť „niečo navyše“, aby vám ukázal a naučil vás viac, než ponúkajú školské osnovy, vážte si túto príležitosť a vyťažte z nej maximum.“**





Martina Vinjarová, Základná škola, Kúpeľná, Prešov

Odkiaľ si sa dozvedela o eTwinningu a čo ťa motivovalo pridať sa?

Jedného dňa - ešte v roku 2005 - som dostala mail s ponukou zapojiť sa do komunity medzinárodných školských partnerstiev. Keďže som v tom čase učila nemecký jazyk na gymnáziu, zdalo sa mi to ako skvelá možnosť motivovať svojich žiakov prostredníctvom medzinárodnej spolupráce s ich rovesníkmi z inej krajiny. Zaregistrovala som sa a doslova o pár dní sa mi ozval môj prvý projektový partner - učiteľ z nemeckého Krefeldu s ponukou na spoločný projekt.

Ako sa volal tvoj prvý projekt a čomu sa venoval?

Prvý projekt mal veľmi dlhý názov: INTERNETZEITUNG UND U.A. AUSTAUSCH VON TEXTEN ZUR UNTERSTÜTZUNG BEIM ERLERNEN DER DEUTSCHEN SPRACHE (Internetový časopis a výmena textov

na podporu učenia sa nemeckého jazyka), kde si žiaci okrem spoznávania našich krajín a miest tvorili spoločný internetový časopis, komunikovali spolu prostredníctvom četu a videohovorov. Pre žiakov to bola na tú dobu samozrejme novinka a úplne iný spôsob učenia sa cudzieho jazyka, než na aký boli zvyknutí predtým. Tínedžerov oslovilo aj to, že mohli komunikovať so svojimi rovesníkmi. Vždy ich prekvapilo, keď zistili, koľko majú spoločného napriek tomu, že žijú v rôznych krajinách.

Máš nejaký moment alebo prírodu z projektov, na ktorú nikdy nezabudneš?

Zážitkov a príhod bolo veľa. Ale najčastejšie spomínam na to, keď sme práve s touto skupinkou deviatich študentov (vtedy asi druháci na gymnáziu) cestovali na Lanzarote - keďže ako ocenenie za 1. cenu v Európskej súťaži eTwinning získali účasť na medzinárodnom kempe eTwinning spolu s projektovými partnermi a víťazmi ostatných kategórií. Približne polroka predtým som cestovala s jednou študentkou z tejto skupiny do Nemecka prezentovať náš



projekt (ktorý tam získal národné ocenenie) a keďže som sa bála lietieť, poprosila som o možnosť cestovať vlakom.

Z Prešova do Bonnu nám to cez Viedeň trvalo pol dňa a celú noc, samozrejme rovnako dlho aj nazad. Potom, čo moji študenti vyhrali účasť v kempe už nebolo cesty späť. Musela som prvýkrát v živote lietieť, navyše s deviatimi študentmi so sebou a s prestupom v Madride.



Čo dal eTwinning tebe a tvojim žiakom? V čom vidíš jeho prínos?

Mne dal definitívne možnosť stretávať sa kolegami učiteľmi z rôznych krajín, spoznávať ich kultúru, mestá, školský systém, cestovať... Pôsobím aj ako ambasádorka eTwinning, viac ako 10 rokov som viedla školenia a webináre, snažila som sa motivovať pre eTwinning aj ostatných učiteľov a zdieľať s nimi moje skúsenosti z tvorby pro-

jektov a využívania rôznych digitálnych nástrojov. Rovnako moji žiaci boli a sú motivovaní učiť sa cudzí jazyk nielen ako jeden z predmetov v škole, ale ako nástroj, ktorým sa môžu dohovoriť so svojimi rovesníkmi, môžu tiež spoznávať, čo majú spoločné a čo odlišné...

Vďaka čomu si vydržala až dodnes?

Vydržala som vďaka ľuďom. Moji kolegovia - ambasádori sú tí, ktorí ma motivujú, objavujú nové nástroje, ktoré viem využiť v projektoch či vyučovaní. Zároveň sú to priatelia, s ktorými sme zažili na stretnutiach veľa, zdieľali sme veľa z profesionálnych aj osobných životov, krásne aj ťažké chvíle...

Čo by si odkázala učiteľom, ktorí váhajú, či sa zapojiť?

Mnohí učitelia váhajú zapojiť sa do eTwinningu práve kvôli obave, že to bude náročné na čas, ktorého má učiteľ stále tak málo. Projekty sú však veľmi často súčasťou bežného vyučovania, obsah zostáva rovnaký, ale spôsob, akým sa žiaci učia - spoluprácou na rovnakých témach s rovesníkmi z iných krajín, ich mimoriadne motivuje. Práve žiaci sú potom tým "motorom", ktorý vás ženie ďalej, ich odhodlanie a nadšenie.





Lenka Mormáková Sahin, bývalá žiačka Súkromného gymnázia, Solivarská, v Prešove, ktorá pracovala na prvom eTwinning projekte INTERNETZEITUNG UND U.A. AUSTAUSCH VON EXTEN ZUR UNTERSTÜTZUNG BEIM ERLERNEN DER DEUTSCHEN SPRACHE

Dodnes si pamätám ten pocit, keď sme prvýkrát komunikovali s rovesníkmi z inej krajiny. Zrazu to nebol len školský projekt – bolo to skutočné, živé a úplne iné než bežné hodiny. Zmenilo mi to pohľad na učenie aj na svet.

Moja cesta s eTwinningom sa začala na strednej škole, v čase, keď boli technológie, internet a webstránky ešte len novinkou v triedach. Webstránka nášho projektu bola vtedy niečo nové a vzrušujúce – motivovala nás pracovať inak, spolu, a s chuťou. Učenie nebolo len o učive, ale o tom, ako ho vieme použiť v živote a v kontakte s inými ľuďmi. **Najviac som sa naučila vtedy, keď to nebolo o známkach, ale o tom, čo sme vytvárali spolu.**

Pod vedením pani učiteľky Vinjarovej som mala možnosť prezentovať náš projekt v Nemecku a neskôr aj na Kanárskych ostrovoch. Reprezentovala som Slovensko v tradičnom kroji – a bola to moja prvá cesta do zahraničia bez rodičov. Bola to lekcia samostatnosti, zodpovednosti a dôvery vo vlastné schopnosti. Prvýkrát som si uvedomila, že to, čo je pre nás samozrejmé, môže byť pre iných fascinujúce. Táto skúsenosť mi otvorila oči – a svet.

eTwinning mi dal odvahu, ktorá ma neskôr sprevádzala počas štúdia v rámci programu Erasmus v Turecku.

Práve tam som si uvedomila, aké dôležité je vedieť sa prispôbiť, ale zároveň si uvedomiť, kto som a odkiaľ pochádzam. Naučila som sa rozumieť tomu, prečo sú ľudia rôznorodí a iní, a hlavne čo robiť, keď majú odlišný názor. Aj opačný pohľad si zaslúži, aby sme ho zvážili.

Ako učiteľka na stredných školách v Ankare a v Istanbule som sa k týmto zážitkom často vracala. Projektové učenie, ktoré som zažila ako študentka, som sa snažila preniesť do vlastnej výučby tak, aby žiaci cítili, že to, čo sa učia, má zmysel a využitie v živote.

Dnes pracujem v organizácii v Londýne, kde sa stretávam s ľuďmi z rôznych kútov sveta. **Skúsenosti z eTwinningu mi pomáhajú dodnes – v komunikácii, v chápaní kultúrnych rozdielov aj v schopnosti spolupracovať naprieč hranicami.**

Som vďačná, že som mala učiteľku, ktorá sa nebála ísť do niečoho nového so skupinou stredoškolákov. Vďaka nej som sa vydala na cestu, ktorá mi otvorila svet.

Ak by som mala niečo odkázať dnešným študentom, povedala by som: **“Zapojte sa. Nikdy neviete, kam vás to môže zaviesť.”**

Spomienky učiteľov na začiatky v eTwinningu

Začínala som s eTwinningom pred 18 rokmi, takže sa už cítim ako „dospelá eTwinning učiteľka“. 😊

O eTwinningu som sa dozvedela náhodou na školení Junior Achievement, hneď som sa pustila do skúmania a založila som svoj prvý projekt s poľskou partnerkou, ktorý vyvrcholil vzájomnou výmenou žiakov, čo bola skvelá skúsenosť. Postupne som začala prepájať eTwinning s projektmi Erasmus+, čo robím dodnes.

eTwinning bol vždy mojou virtuálnou zborovňou – miestom, kde som nachádzala učiteľov, ktorí ma podporovali, motivovali a inšpirovali. Vďaka jeho možnostiam profesionálneho rozvoja som mohla do svojej praxe prinášať projektové vyučovanie, rozvoj mäkkých zručností, formatívne hodnotenie, kritické myslenie aj digitálne technológie už pred mnohými rokmi.

Priniesol mi priateľstvá, ktoré trvajú, spoznanie inšpiratívnych ľudí a úplne nový pohľad na vzdelávanie. Naštartoval môj profesionálny rast a umožnil mi zdieľať svoje skúsenosti doma aj v zahraničí. Veľká vďaka!

Kornélia L.

Do tejto úžasnej skupiny som sa dostala tak, že ma oslovila moja kolegyňa Miška Rumanková. Vôbec som netušila, čo má čakať, čo to obnáša. Páčila sa mi jej myšlienka, že v projekte budú spolupracovať deti z bežnej triedy a jej deti s poruchami autizmu.

Keď som sa začala oboznamovať s úlohami projektu, veľmi sa mi to páčilo. Najmä to, že aktivity, ktoré sme pre deti pripravovali s projektovými partnermi, boli zaujímavé a nevedeli sa dočkať, kedy budeme opäť niečo nové robiť.

Tým, že sa deti integrujú, sa naučili navzájom rešpektovať. Spolu spoznávajú kamarátov z iných krajín. Naučili sa pracovať v tíme. Ja sama som prekvapená, čo všetko som sa naučila prostredníctvom webinárov, podcastov, konferencií a Letnej dielne eTwinning - a to všetko už v dôchodkovom veku.

Miška, ďakujem, že si ma oslovila a eTwinning ďakujem za príležitosť pracovať a posúvať sa stále vpred.

Božka B.

Pred 7 rokmi som sa do eTwinningu zapojila úplne náhodou cez jeden projekt, ktorý hneď získal skvelý ohlas. S projektovými partnermi sme sa výborne dopĺňali, prinášali nové nápady a vzájomne sa inšpirovali – a práve to ma nakoplo pokračovať ďalej. eTwinning mi dáva množstvo kreatívnych podnetov, nové priateľstvá, možnosť učiť sa inovatívne metódy a radosť z tímovej spolupráce.

Zuzana P.

Ja som v eTwinningu ešte taká "žubrienka". Venujem sa mu od pamätných kovidových čias. A eTwinning môže za to, že som zostala v školstve a našla nový zmysel tejto práce.

Do komunity ma priviedla kamarátka Denisa Rúrová, s ktorou sme sa stretli pri riešení projektu PSK - Región IT riešení. A potom som urobila dve správne rozhodnutia: zúčastnila som sa eLearningu Metodika medzi národných projektov eTwinning a v rámci vzdelávania začala veľmi úspešnú dlhoročnú spoluprácu s Gabrielou Svobodovou.

Som šťastná, že som súčasťou tejto komunity, spoznala som tu množstvo úžasných ľudí, ktorí mi ponúkli svoje priateľstvo, ktorí ma inšpirujú a podporujú. A to je v živote vzácné, takže energia venovaná eTwinningu stojí za to.

Monika P.

Ja som tiež začala počas Covidu, teda okolo 5 rokov. eTwinningu vďačím za môj profesijný rozvoj ako v digitalizácii, zahraničnej spolupráci a rozvoju AI zručností.

Ďakujem všetkým ambasádorom, ale hlavne Marcelovi Prievozníkovi za skvelé webináre a eLearning kurzy. Cez eTwinning som získala mnoho skvelých priateľov ako zahraničných ale aj domácich.

Alžbeta G.

Tak ja som už asi eTwinningový dinosaur 😊 Pred 20 rokmi mi prišiel mail ohľadom eTwinningu a možnosti nájsť si školu v zahraničí, s ktorou by bolo možné spolupracovať. eTwinning vtedy nemal ani možnosť TwinSpace, len vyhľadávania škôl a učiteľov...

Zaregistrovala som sa a o dva-tri dni mi prišiel mail od učiteľa z Nemecka, či by sme spolu s našimi žiakmi nevytvorili projekt... Odvtedy s niekoľkými prestávkami a na rôznych školách sa zapájame do projektov...

Martina V.

Súčasťou eTwinning komunity som takmer 9 rokov. Aké boli moje začiatky? Chýbalo mi 7 kreditov k príplatku za profesijný rozvoj a tak som sa náhodou počas rodinnej oslavy dozvedela od manželovej sesternice o aktualizáčnom vzdelávaní eTwinning (dnes by to bolo inováčné). Povedala mi: „Budeš mať 8 kreditov a bude Ťa to určite aj baviť“. A mala veľkú pravdu.

Už počas vzdelávania som robila dva projekty, hoci stačil jeden a eTwinning sa stal mojou srdcovkou a vášňou až tak, že som sa počas pripojila do skupiny eTwinning ambasádorov a eTwinning sa stal mojou súčasťou nielen pracovného ale i súkromného života.

Michaela R.

Ja a eTwinning? Fúúúúha. Tak pre mňa je eTwinning jedna brutálna jazda. Pamätám si úplné začiatky, keď som ani len nechyroval o tom, čo to ten eTwinning je. Skôr to boli obavy, s kým mám robiť nejaké veci alebo čo mám robiť, s kým mám čo komunikovať...

Rozhodne obrovský zlom nastal, keď som dostal pozvánku na oslavu 10. výročia eTwinningu do Bruselu. Na palube lietadla som sedel s Ľubkou Sokolíkovou, ktorá mi navrhla, či by som nechcel byť eTwinning ambasádorom. Moja odpoveď bola celkom neistá, ale po pár týždňoch už som mal prvé vzdelávanie za sebou.

Odvtedy som si eTwinning zamiloval. Každý týždeň a každý mesiac som objavoval nových a nových ľudí a spoznával som čaro projektového vyučovania. Veľmi veľa mi pomohlo aj online vzdelávanie, keď sme začali realizovať webináre. To bol ďalší zlom v mojej kariére. K tomu prišlo mnoho úspechov na eTwinning súťažiacich, ale hlavne tie tváre mojich žiačikov, ktorí sa už nevedeli dočkať ďalších a ďalších aktivít.

Ja osobne som eTwinningu veľmi vďačný za to, že totálne obrátil moju učiteľskú kariéru naruby, ale také "ruby", z ktorých by mal každý deň jeden učiteľ radosť. Prajem každému pedagógovi zažiť radosť a nadšenie z toho, čo aj ja prežívam.

Ďakujem ti, eTwinning, že si zmenil môj život a že vďaka tebe som tam, kde som.

Marcel P.

Priznám sa, roky, dátumy a čísla nikdy neboli mojou silnou stránkou — preto neviem presne povedať, koľko rokov to už je. Ale viem určite, že je to dlhá a krásna cesta.

Moje prvé stretnutie s eTwinningom bolo ešte počas aktualizácie vzdelávania, ktoré viedla Martinka Vinjarová. To, čo všetko sa dalo v rámci projektov robiť, ma doslova očarilo. Hneď som vedela, že toto je smer, ktorým sa chcem v škole so svojimi žiakmi uberať.

Nasledovala Letná dielňa s českými kolegami, kde som stretla svoju prvú projektovú partnerku Petku Boháčovú – a od tej chvíle to bola poriadna jazda! Skúsená partnerka ma viedla, inšpirovala a ukazovala, aké neko-nečné možnosti eTwinning ponúka.

Neskôr som sa pridala aj ku kolektívu ambasádorov eTwinning Slovensko, ktorý mi dal príležitosť posúvať získané skúsenosti ďalej a motivovať ďalších učiteľov. Prijali ma s rešpektom a doteraz sa na nich pozerám s obdivom.

eTwinning sa pre mňa stal nie len pracovnou skúsenosťou, ale aj životnou cestou. Možno po nej už nekráčam vždy priamo, ale myšlienka spolupráce, zdieľania a spoločného tvorenia ma sprevádzajú neustále. Za toto všetko jedno veľké ĎAKUJEM.

Katarína H.

Do eTwinningu som sa zapojila už v roku 2012. Po ukončení štúdia na Pedagogickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove som ako začínajúca učiteľka cítila, že chcem pre deti viac – viac podnetov, viac príležitostí objavovať, tvoriť a učiť sa prostredníctvom zážitku.

Hľadala som niečo nové a zmysluplné, čo by podporilo komplexný rozvoj detí vo všetkých oblastiach podľa cieľov vzdelávania ISCED 0. V tom období som sa zúčastnila svojej prvej eTwinning konferencie v Košiciach, kde som pochopila, že eTwinning je presne to, čo hľadám – spojenie tvorivosti, spolupráce a inovácií vo vzdelávaní.

Po konferencii som bola rozhodnutá zapojiť aj našu školu a neskôr som absolvovala inovačné vzdelávanie. Práve tam som získala množstvo poznatkov, ktoré som postupne prejavila do praxe v materskej škole.

Som presvedčená, že eTwinning je to, čo prináša priestor na spoluprácu, rozvoj digitálnych a jazykových kompetencií a umožňuje prirodzene prepájať všetky oblasti predprimárneho vzdelávania už v materskej škole.

Martina L.

Moje začiatky bola jedna veľká náhoda - kolegyňa dala výpoveď a ja ako náhradníčka som letela do Varšavy v roku 2022 na konferenciu a vôbec som netušila, čo to je eTwinning.

Už na autobuske v Bratislave som stretla dve úžasné osoby - Mišku Rumankovú a Božku Beníkovú, ktoré ma naučili a namotivovali robiť projekty a doteraz máme spolu skvelú spoluprácu.

Neskôr som si robila u Mišky inovačné vzdelávanie s projektom, ktorý bol úspešný. Páči sa mi komunita - plná skvelých učiteľov - učím sa od partnerov, rozvíjam svoje učiteľské kompetencie a navyše, keď sa vyskytne možnosť stretnúť projektových partnerov, je to neuveriteľný pocit.

Dokonca sa nám tento rok podarilo, že sa stretli deti z projektu z dvoch škôlok. V rámci programu Erasmus+ deti navštívili partnerskú škôlku v Prahe a 1 deň sa venovali projektu....KDE JE VÔLA,TAM JE CESTA... taký je eTwinning... posúva mňa, deti, celú našu inštitúciu.

Marianna A.

Spomínam si, ako som s nadšením našla platformu, vďaka ktorej som spolupracovala nielen na úžasných projektových aktivitách so žiakmi, ale aj s učiteľmi z Európy. Veľa nových interaktívnych nástrojov... a to nadšenie mi zostalo aj naďalej. Vrhla som sa do projektov a neskôr aj na vzdelávania z eTwinning pri Katke Hvizdovej. Je to úžasné, že stále môžeme rásť odborne a v súčasnosti som aj ako ambasádor eTwinning. Tvorím, vzdelávam, lektorujem, realizujem projekty.

Darina B.

3 Dvadsať rokov v číslach a príbehoch

Za dve desaťročia sa eTwinning stal živou, pulzujúcou komunitou učiteľov, žiakov a škôl naprieč celou Európou. Z pôvodnej myšlienky spojiť učiteľov z rôznych krajín sa zrodila sieť, ktorá dnes spája **viac ako 1 200 000 učiteľov z 295 000 škôl v 48 krajinách**. Spolu vytvorili **viac ako 160 000 projektov**, do ktorých sa zapojilo viac než 3 000 000 žiakov.

eTwinning je určený pre učiteľov materských, základných a stredných škôl, ale aj pre budúcich pedagógov (študentov pedagogických fakúlt) a tých, ktorí ich vzdelávajú. eTwinning tak prepája celé vzdelávacie prostredie – od škôlkarských tried až po univerzity.

Nie je to len platforma. Je to komunita, v ktorej sa učitelia navzájom spoznávajú, zdieľajú skúsenosti, spolupracujú a učia sa jeden od druhého. Pre mnohých sa stal cestou k priateľstvám, ktoré trvajú dlhé roky. Na Slovensku sa za uplynulých dvadsať rokov do eTwinningu zapojilo **viac ako 15 000 učiteľov z vyše 3 050 škôl**, ktorí aktívne spolupracovali na **viac ako 13 000 projektoch**.

Prostredníctvom eTwinningu získavajú žiaci nielen nové vedomosti, ale aj zručnosti, ktoré sú v dnešnom svete kľúčové – schopnosť kriticky myslieť, pracovať v tíme, komunikovať v cudzom jazyku a využívať digitálne technológie. Práve vďaka nadšeniu učiteľov, ich odhodlaniu a tvorivosti je eTwinning aj po dvadsiatich rokoch živou, inšpirujúcou komunitou, ktorá mení tvár vzdelávania na Slovensku aj v celej Európe.

eTwinning celkovo za 20 rokov



viac ako 1 200 000 učiteľov



viac ako 295 000 škôl



viac ako 160 000 projektov

eTwinning na Slovensku za 20 rokov



viac ako 15 000 učiteľov



viac ako 3 050 škôl



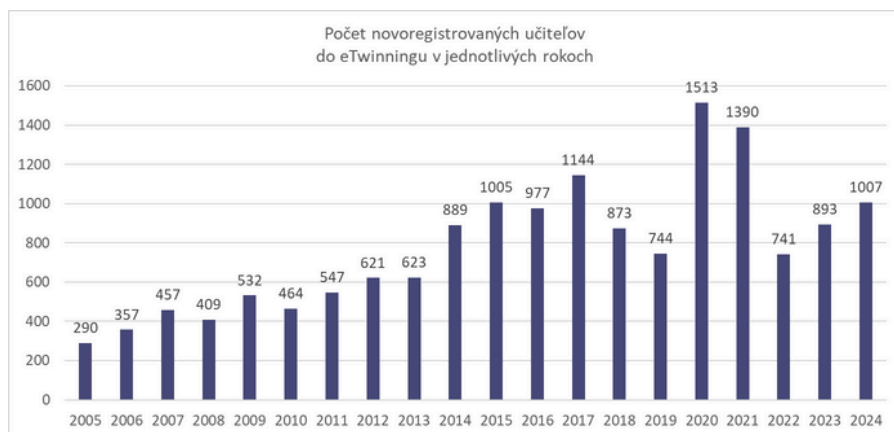
viac ako 13 000 projektov

Ako sme už spomínali, počiatky eTwinningu na Slovensku siahajú do roku 2005. Už v prvom roku sa do eTwinningu zaregistrovalo 290 učiteľov, ktorí sa s nadšením pustili do objavovania možností medzinárodných projektov. V nasledujúcom roku pribudlo ďalších 357 učiteľov a v roku 2007 sa ich počet rozrástol o 457 nových eTwinnerov.

Postupne sa eTwinning stal prirodzenou súčasťou vyučovania v mnohých školách. Najväčší nárast záujmu však prišiel v období, ktoré bolo pre vzdelávanie najnáročnejšie – počas pandémie COVID-19. V roku 2020 sa zaregistro-

valo až 1 513 nových učiteľov a o rok neskôr ďalších 1 390. Tento výrazný nárast súvisel s eTwinning webinármi, ktoré sme počas pandémie organizovali v spolupráci s našimi ambasádormi a ďalšími odborníkmi z praxe.

Učiteľom prinášali praktické tipy, ako zvládnuť online vyučovanie – od používania digitálnych nástrojov až po tvorbu zaujímavých úloh, súťaží či testov pre žiakov. eTwinning sa stal nielen zdrojom inšpirácie, ale aj oporným bodom, ktorý pomáhal učiteľom zvládnuť nové výzvy.



Zdroj: eTwinning Trends

eTwinning ambasádori - inšpirujú, vzdelávajú, podporujú

Pri zvyšovaní povedomia o eTwinningu medzi slovenskými učiteľmi a tiež pri budovaní eTwinning komunity zohrávajú dôležitú úlohu **eTwinning ambasádori**. Pôsobia v rôznych slovenských regiónoch, kde navštevujú školy, hovoria o eTwinningu, jeho prínose pre žiakov, učiteľov aj školy. Inšpirujú a motivujú kolegov, aby sa zapojili do medzinárodnej spolupráce a vyskúšali si prácu na eTwinning projektoch.

Ambasádori sa tiež podieľajú na profesionálnom rozvoji učiteľov. Zabezpečujú aktualizácie a inovácie vzdelávania, vedú školenia, lektorujú eLearningové kurzy či webináre – všetko s cieľom pomôcť učiteľom objaviť potenciál eTwinningu.

Učia ich pracovať s Európskou školskou vzdelávacou platformou (ESEP/eTwinning), nájsť si projektového partnera,



vytvoriť projekt, naplánovať aktivity, zrealizovať ich a zdokumentovať vo virtuálnej triede TwinSpace.

Okrem praktických tipov na projektové aktivity, ktoré sú vhodné pre rôzne predmety a stupne škôl, tiež odporúčajú aj rôzne online nástroje na prácu s textom, obrazom, videom či zvukom. Tie môžu učitelia využiť nielen v rámci projektov, ale aj počas bežného vyučovania.

Ambasádori sa sami aktívne zapájajú do eTwinning projektov. Skúsenosti a zručnosti, ktoré pri nich získajú, ďalej odovzdávajú učiteľom počas školení a webinárov. Ich projekty často spĺňajú najvyššie kritériá kvality, za čo získavajú národné alebo európske certifikáty kvality. Projekty viacerých ambasádorov tiež boli ocenené Národnou alebo Európskou cenou eTwinning, čo svedčí o ich vysokej úrovni a prínose pre vzdelávanie.

Ambasádori sa tiež zúčastňujú medzinárodných eTwinning seminárov v rôz-

nych európskych krajinách, ktoré sú určené špeciálne pre nich. Tu sa vzdelávajú, nadväzujú partnerstvá a prinášajú do slovenskej komunity nové poznatky a inšpirácie. V súčasnosti pôsobia v rôznych slovenských regiónoch 21 eTwinning ambasádorov - niektorí z nich sú s nami od začiatku eTwinningu v roku 2005.



Súčasní eTwinning ambasádori

Darina Babjačková, Vranov nad Topľou
Anna Bardzaková, Michalovce
Henrieta Belánová, Košice
Ivana Čepová, Humenné
Zuzana Christozova, Bratislava
Zuzana Formelová, Nitra
Katarína Hvizdová, Svidník
Gabriela Krížovská, Poprad
Janka Lastičová, Dolný Kubín
Martina Lauková, Košice
Kornélia Lohyňová, Bratislava
Zuzana Mészárosová, Levice
Monika Nagyová, Košice
Zuzana Peternai, Nové Zámky
Monika Polanská, Stará Ľubovňa
Zuzana Polóniová, Rožňava
Marcel Prievozník, Žilina
Michaela Rumanková, Bratislava
Ľubica Sokolíková, Žilina
Ivana Šoltésová, Tvrdošín
Martina Vinjarová, Prešov

Bývalí eTwinning ambasádori

Kamila Bažíková, Bratislava
Janka Bokorová, Rimavská Sobota
Dušan Dírer, Ružomberok
Jana Fugová, Michalovce
Romana Galambošová, Dubová
Janka Košťaliková, Ilava
Mária Kondelčíková, Nové Zámky
Martina Kostková, Banská Bystrica
Darina Kovaličová, Spišská Nová Ves
Denysa Križanová, Trenčianske Teplice
Eva Luptíková, Dubnica nad Váhom
Silvia Malegová, Prievidza
Erika Petrašková, Prešov
Alena Píšová, Horná Ždaňa
Soňa Sosenková, Bardejov
Georgína Velebová, Iža
Anna Veľochová, Rimavská Sobota
Gabriela Turčanová, Žitavany
Milan Urda, Rimavská Sobota



Rastíme a vzdelávame sa spoločne

Profesijný rozvoj je kľúčovou súčasťou eTwinningu. Hlavným cieľom je vzdelávať učiteľov v oblasti projektového vyučovania, medzinárodnej spolupráce, riadenia projektov, ako aj rozvoja digitálnych, jazykových, či mäkkých zručností. Učiteľom tak pomáha prispôbovať sa novým výzvam digitálnej doby.

V priebehu 20 rokov sa vzdelávanie realizovalo formou kontinuálneho, aktualizáčného alebo inovačného vzdelávania, eLearningových kurzov, webinárov, školení, či seminárov. Všetky formy vzdelávania poskytuje eTwinning bezplatne.



V roku 2010 vtedajšie Ministerstvo školstva SR akreditovalo program **kontinuálneho vzdelávania** s názvom "Školské projekty a medzinárodné partnerstvá cez internet". Za takmer desať rokov poskytovania tohto typu vzdelávania sme vyškolili spolu 4 047 slovenských učiteľov.

Od roku 2020 poskytujeme **aktualizačné vzdelávanie**, ktorého cieľom je informovať učiteľov o možnostiach medzinárodnej spolupráce, o projektovom vyučovaní a o nových online nástrojoch využiteľných vo vyučovaní aj v eTwinning projektoch. Aktualizačné vzdelávanie realizujeme na materských, základných aj stredných školách v rôznych slovenských regiónoch. Do roku 2024 (vrátane) sa tohto vzdelávania zúčastnilo 1 545 učiteľov z celého Slovenska.

V ostatných rokoch je medzi učiteľmi najväčší záujem o **inovačné vzdelávanie** "Projektové vyučovanie a online spolupráca škôl v eTwinningu", ktoré poskytujeme od roku 2021. Ide o kombináciu prezenčného a dištančného vzdelávania. Každý účastník pracuje na vlastnom eTwinning projekte, ktorý následne prezentuje pri záverečnej obhajobe. Vzdelávanie sa realizuje v mestách po celom Slovensku. Úspešný absolvent získava osvedčenie o ukončení inovačného vzdelávania, ktoré mu zároveň umožňuje získať príplatok za profesijný rozvoj vo výške 3 % k platu. Do roku 2024 (vrátane) sa tohto inovačného vzdelávania zúčastnilo spolu 1 048 slovenských učiteľov.

Po pri prezenčných školeniach ponúka eTwinning učiteľom aj možnosť vzdelávať sa z pohodlia domova – prostredníctvom moderných eLearningových kurzov a webinárov.

Pri **eLearningových kurzoch** si účastníci sami zvolia čas, kedy sa budú kurzu venovať a tempo učenia prispôbujú svojim možnostiam. V priebehu kurzu môžu diskutovať s lektorom

a vymieňať si skúsenosti s ostatnými účastníkmi. Kurzy pozostávajú zo série úloh a praktických cvičení, ktoré učiteľov vedú krok za krokom – od základných poznatkov až po samostatnú prácu na vlastnom výstupe. Po úspešnom absolvovaní účastníci získavajú osvedčenie o absolvovaní kurzu.

Stálicou medzi eLearningovými kurzami je kurz „Metodika medzinárodných projektov eTwinning“, ktorý realizujeme v spolupráci s českými kolegami. V rámci neho si účastníci pod vedením lektora vytvoria vlastný eTwinning projekt – od nápadu, cez plánovanie, až po realizáciu a dokumentáciu v prostredí TwinSpace.

Učitelia sa radi zapájajú aj do kurzov zameraných na digitálne nástroje – napríklad na efektívne využívanie Google nástrojov či platformy Wakelet, ktoré pomáhajú pri organizácii projektov a zdieľaní výstupov so žiakmi a partnermi. V ponuke boli aj kurzy orientované na rozvoj životných zručností podľa rámca LifeComp, pomáhajúce učiteľom rozvíjať u žiakov kritické myslenie, empatiu, spoluprácu či schopnosť učiť sa.

Témy kurzov reagujú aj na aktuálne potreby učiteľov. Preto na jeseň 2025 pribudol do ponuky kurz “Práca s TwinSpace”, kde sa oboznámia so základnými nástrojmi, naučia sa pridávať a spravovať obsah, prepojiť TwinSpace s externými aplikáciami a využívať ho ako priestor na tímovú prácu žiakov.

Novinkou je tiež eLearningový kurz “eTwinning a umelá inteligencia (nie)len pre začiatočníkov”, v rámci ktorého účastníci získajú konkrétne príklady, ako spolupracovať s umelou inteligenciou pri návrhu projektu, generovaní

nápadov a tiež ako si pomôcť pri práci na projekte, šetriť čas a zefektívniť výučbu. Celkovo sme za od roku 2017 prostredníctvom eLearningových kurzov vyškolili 880 učiteľov.

S prvými **eTwinning webinármi** sme začínali už v roku 2017. Najväčší nárast počtu webinárov aj účastníkov nastal počas pandémie Covid-19, ktorá priniesla nové výzvy pre celú oblasť vzdelávania. Zo dňa na deň si museli učitelia osvojiť prácu s rôznymi online nástrojmi, ako aj hľadať spôsoby, ako udržať pozornosť žiakov a rozvíjať ich zručnosti.

Webináre ponúkali učiteľom praktické tipy a triky pre dištančné vzdelávanie, pomáhali im bojovať s pasivitou žiakov, rozvíjať kritické myslenie, či zapájať rôzne online nástroje do výučby. Nezabúdali sme ani na duševnú stránku učiteľov – venovali sme sa témam o zvládaní stresu, rovnováhe medzi prácou a oddychom, emocionálnej inteligencii, či sebapoznaniu.

V roku 2020 narástol počet účastníkov eTwinning webinárov o neuveriteľných 1 760 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

V roku 2020 sa uskutočnilo 113 webinárov, na ktorých sa zúčastnilo 10 650 učiteľov – čo predstavovalo **1 760 % nárast** oproti roku 2019. Obrovský záujem o webináre pretrval aj v roku 2021, kedy sme zrealizovali 110 webinárov s celkovým počtom 11 879 účastníkov.

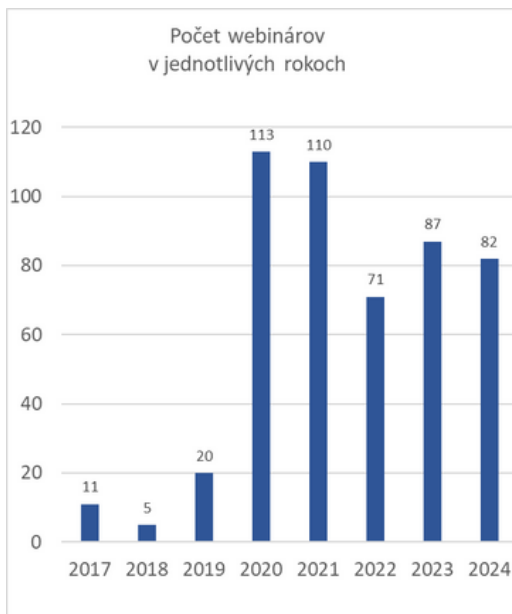
Webinárne prinášajú široké spektrum tém, ktoré reagujú na potreby učiteľov v praxi. Zameriavajú sa napríklad na:

- plánovanie a realizáciu medzinárodných eTwinning projektov,
- prácu s Európskou školskou vzdelávacou platformou (ESEP/eTwinning) a prostredím TwinSpace,
- implementáciu projektového vyučovania v praxi,
- využívanie online nástrojov na prácu s textom, obrazom, videom či zvukom (napr. Canva, Padlet, Google nástroje),
- mediálnu gramotnosť, netiketu a bezpečnosť na internete,
- rozvoj sociálnych a emocionálnych kompetencií, mindfulness a wellbeing,
- inovácie vo vzdelávaní, organizáciu vyučovacieho prostredia, novinky o 1. cykle školskej reformy
- a v posledných rokoch aj veľmi aktuálne témy týkajúce sa umelej inteligencie a jej využitia nielen v eTwinning projektoch aj v bežnom vyučovaní.

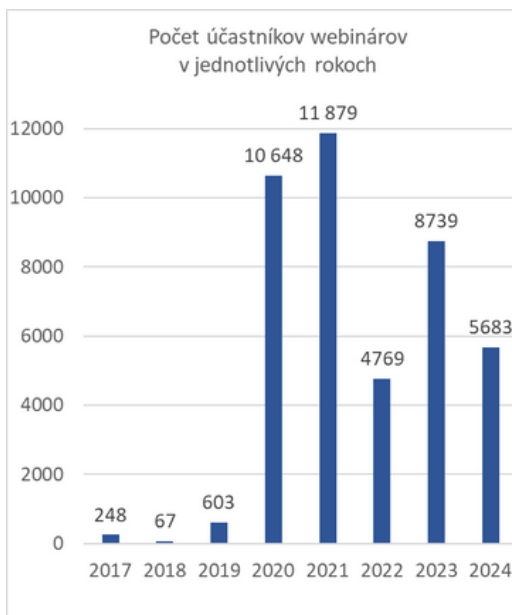
Každoročne pripravujeme aj sériu webinárov **TeachMeet**, v rámci ktorej svoje úspešné projekty a skúsenosti prezentujú víťazi Národnej súťaže eTwinning.

Webinárne vedú predovšetkým eTwinning ambasádori – skúsení učitelia, ktorí majú za sebou mnohé úspešné projekty, prípadne iní odborníci z oblasti vzdelávania alebo medzinárodnej spolupráce.

eTwinning webinárne majú svoje miesto v profesijnom rozvoji učí-



Zdroj: eTwinning Slovensko



Zdroj: eTwinning Slovensko

teľov aj dnes. Hoci vnímame mierny pokles záujmu – čo je prirodzené, pretože niektorí učitelia sú už presýtení online podujatiami. No zároveň sa vytvorila komunita ľudí, ktorým tento spôsob vzdelávania vyhovuje.

Za každý absolvovaný webinár získajú účastníci certifikát, ktorý si môžu pridať do svojho profesijného portfólia – čo predstavuje reálnu pridanú hodnotu v ich ďalšom kariernom rozvoji.

Celkovo sa od roku 2017 do roku 2024 (vrátane) uskutočnilo **490 webinárov**, ktorých sa zúčastnilo **42 636 účastníkov**, čo znamená priemerne takmer 90 účastníkov na každom webinári. Zúčastňujú sa ich nielen učitelia materských, základných a stredných škôl, ale aj študenti pedagogických fakúlt, pracovníci centier voľného času, či iných vzdelávacích inštitúcií.

Od čias pandémie vydávame každý rok online **Zbierku eTwinning webinárov**, ktoré sa konali v danom školskom roku. Obsahuje prehľad všetkých uskutočnených webinárov, pri každom z nich je uvedená krátka anotácia a link na záznam. Zbierka tak slúži ako cenný zdroj inšpirácie a praktických návodov pre všetkých, ktorí sa chcú ďalej rozvíjať a objavovať nové nápady do svojej praxe.

Záznamy z eTwinning webinárov a ďalšie užitočné materiály pre úspešnú realizáciu projektov sú učiteľom k dispozícii v skupine **Vzdelávareň** v Európskej školskej vzdelávacej platforme (ESEP).

Okrem online Zbierok eTwinning webinárov sme v uplynulých rokoch pre učiteľov pripravili aj ďalšie publikácie:

- **Online nástroje v projektoch eTwinning 1 a 2**, v ktorých nájdú

nájdú tipy na viac ako 120 bezplatných online nástrojov na prácu s textom, obrazom, videom, zvukom aj kódom, tipy na hry a online učebné pomôcky, ako aj nástroje na zber údajov a ich prezentovanie.

- **Krok za krokom ku kvalitnému eTwinning projektu**, ktorá poskytuje návod, ako tvoriť eTwinning projekty – od hľadania projektového partnera, stanovenie zámeru a projektových cieľov až po realizáciu jednotlivých aktivít, zhodnotenie projektu a jeho disemináciu.

Všetky tieto aktivity – od inovačného a aktualizáčného vzdelávania, cez e-learningové kurzy až po webináre a publikácie majú spoločný cieľ: podporiť učiteľov v ich práci a rozvoji. Vďaka tomu môžu pedagógovia ľahšie realizovať eTwinning projekty a prinášať inovácie do svojich tried.



Hoci je eTwinning predovšetkým o online spolupráci škôl, jeho neoddeliteľnou súčasťou sú aj osobné stretnutia učiteľov na **medzinárodných eTwinning seminároch**. Práve tam sa rodia nové nápady, projekty a priateľstvá, ktoré pretrvávajú dlhé roky.

Hlavným cieľom týchto seminárov je prepojiť učiteľov z rôznych krajín, dať im priestor na zdieľanie skúseností, vytváranie partnerstiev a spoločné plánovanie eTwinning projektov.

Jednotlivé semináre sú zamerané na určitú cieľovú skupinu učiteľov – či už učiteľov materských, základných alebo stredných škôl. Niekedy sú určené pre jazykárov, inokedy pre matematikárov alebo učiteľov informatiky.

Každý rok vyšleme približne 80 až 100 slovenských učiteľov na medzinárodné semináre do rôznych európskych krajín, prípadne ďalších krajín, ktoré sa pripojili k eTwinningu (napr. Azerbajdžan, Tunisko, Jordánsko, Gruzínsko a pod.).



Rovnako aj na Slovensku pravidelne organizujeme medzinárodné eTwinning semináre, ktorých sa zúčastňujú nielen zahraniční učitelia, ale aj tí slovenskí. Pre učiteľov, ktorí majú obavy z jazykovej bariéry pravidelne pripravujeme **Česko-slovensko-poľský seminár**, kde sa s učiteľmi z týchto krajín bez problémov dohovoria.

Za 20 rokov pôsobenia eTwinningu na Slovensku sa takýchto podujatí už zúčastnili stovky učiteľov z rôznych kútov Európy.

Čerešničkou na torte medzi podujatiami, ktoré organizujeme je každoročná **celoslovenská konferencia eTwinning**, určená pre riaditeľov škôl a vedúcich pracovníkov.

Koná sa vždy v inom meste, aby sme eTwinning priblížili pedagógom priamo v ich regióne. Témy konferencie vždy súvisia eTwinning témou roka. V roku 2025 bude zameraná na zručnosti pre život. Cieľom je hľadať nové cesty, ako posilňovať gramotnosť, prírodné vedy, matematické, digitálne a občianske zručnosti tak, aby ich žiaci vnímali ako skutočne užitočné pre svoj každodenný život aj budúcnosť.

Okrem inšpiratívnych prednášok je súčasťou aj slávnostné odovzdávanie cien víťazom Národnej súťaže eTwinning a udeľovanie plakiet Škola eTwinning pre nové školy, ktoré získali tento prestížny titul.

Tieto ocenenia sú poďakovaním učiteľom za ich výnimočnú prácu, nadšenie a dlhodobé úsilie, ktoré posúva eTwinning na Slovensku stále ďalej.



Kvalita, ktorá inšpiruje

Za každým úspešným eTwinning projektom stojí učiteľ, ktorý do svojej práce vkladá srdce, úsilie a kreativitu. Práve jeho prínos a prácu v projekte oceňujeme prostredníctvom **Národného certifikátu kvality**. Ten získavajú projekty, ktoré spĺňajú všetky stanovené kritériá a sú príkladom dobrej praxe pre ostatných učiteľov.

Počas dvadsiatich rokov pôsobenia eTwinningu na Slovensku bolo udeľených **1 468 Národných certifikátov kvality**. V ostatných rokoch toto uznanie každoročne získava približne 130 až 150 učiteľov. Je to dôkaz, že kvalita eTwinning projektov na Slovensku neustále rastie – vďaka systematickému vzdelávaniu, webinárom, mentoringu i podpore zo strany ambasádorov.

Ak projekt získa dva Národné certifikáty kvality, má vynikajúce hodnotenie a spĺňa najprísnejšie kritériá, môže byť nominovaný na **Európsky certifikát kvality**. O jeho udelení rozhoduje Centrálna podporná služba eTwinningu v Bruseli. Za uplynulých 20 rokov sa týmto prestížnym ocenením môže pochváliť už **976 slovenských učiteľov** – čo je skvelé potvrdenie vysokej úrovne ich práce.

Učitelia, ktorí získajú Národný certifikát kvality, môžu svoj projekt prihlásiť do **Národnej súťaže eTwinning**. V nej oceňujeme tie najlepšie medzinárodné projekty, do ktorých sa v uplynulom školskom roku zapojili slovenskí učitelia a žiaci. Súťaž prebieha v štyroch vekových kategóriách – materské školy, 1. stupeň základných škôl, 2. stupeň základných škôl, stredné školy a tiež v špeciálnych kategóriách - projekt na tému roka eTwinning; projekty realizované v odborných predmetoch

na stredných odborných školách a projekt Erasmus+ realizovaný cez platformu ESEP/eTwinning.

V roku 2025 sa uskutočnil už 20. ročník tejto súťaže. Za celé obdobie bolo ocenených viac ako 300 učiteľov z materských, základných aj stredných škôl, ktorí spoločne s tisíckami žiakov pracovali na svojich eTwinning projektoch.

Vítazi Národnej súťaže eTwinning sú motiváciou a inšpiráciou pre ďalších slovenských učiteľov, ktorí možno vyhájajú, či sa do projektov zapojiť a aké aktivity realizovať. Ocenení učitelia sú každý rok hosťami webinárov Teach-Meet, kde rozprávajú o svojich projektoch, delia sa o skúsenosti a tiež o užitočné tipy z práce na projektoch.



Najprestížnejším ocenením, aké môže učiteľ za svoju prácu na eTwinning projekte získať, je **Európska cena eTwinning**. Tú každoročne udeľuje Centrálna podporná služba v Bruseli tým najlepším projektom z celej Európy.

Osemnásť slovenských učiteľov toto výnimočné ocenenie získalo. Je to dôkaz, že v kvalite projektov nijako nezaostávajú za inými krajinami zapojenými do eTwinningu. Naši učitelia patria medzi top kreatívnych a inovatívnych učiteľov v Európe a sme na nich veľmi hrdí!

Rok	Učiteľia ocenení Európskou cenou eTwinning
2025	Zuzana Mészárosová, Obchodná akadémia, K. Kittenbergera, Levice Projekt: Keeping the Memory @live Zuzana Garajová, Základná škola s materskou školou, Vlkanová Projekt: Schoolnest: A place of wellbeing #etwinnovation
2024	Monika Polanská, Spojená škola, Jarmočná, Stará Ľubovňa, org. zložka Obchodná akadémia Projekt: Code of Mystery Božena Beníková, Materská škola, Iljušinova, Bratislava Michaela Rumanková, Materská škola, Iljušinova, Bratislava Marianna Andacká, Materská škola, 1. mája, Banská Štiavnica Projekt: The sense of Rainbow colours Zuzana Garajová, Základná škola s materskou školou, Vlkanová Projekt: STEAM Preschool Academy
2021	Zuzana Krivaneková, Základná škola s materskou školou, Imeľ Projekt: eTreeHuggers:"1, 2, TREE, HUG the TREES with me
2019	Gabriela Kövesiová, Gymnázium Š. Moyses, Moldava nad Bodvou Projekt: Robo-Wonderers
2018	Gabriela Kövesiová, Gymnázium Š. Moyses, Moldava nad Bodvou Projekt: E.T. call Europe
2017	Soňa Sosenkova, Základná škola, Wolkerova, Bardejov Projekt: SPIELENDE NEUES LERNEN
2015	Helena Repaská, Základná škola s materskou školou V. Záborského, Vráble Projekt: Art Connects Us
2014	Katarína Kočišová, Základná škola, Komenského, Spišské Vlachy Projekt: e-cultural Kaleidoscope
2013	Jana Jamrišková, Základná škola, Sitnianska, Banská Bystrica Projekt: eTwinning tourists in 5 star hotels Soňa Benčová, Spojená škola, Tilgnerova, Bratislava Kornélia Lohyňová, Spojená škola, Tilgnerova, Bratislava Projekt: Intercultural dialogue through fairy tales,drama and art
2010	Gabriela Krížovská, Základná škola s materskou školou, Jarná, Poprad Projekt: Schoolovision 2009!

Rok	Učiteľia ocenení Európskou cenou eTwinning
2008	Ivana Šoltésiová , Základná škola Š. Šmálik, Tvrdošín Projekt: Vesmír v škole, škola vo vesmíre
2007	Denisa Križanová , Základná škola A. Bagara, Trenčianske Teplice Projekt: Gingerbread House
2005	Martina Vinjarová , Súkromné gymnázium, Solivarská, Prešov Projekt: INTERNETZEITUNG UND U.A. AUSTAUSCH VON TEXTEN ZUR UNTERSTÜTZUNG BEIM ERLERNEN DER DEUTSCHEN SPRACHE

Vítazky Európskej ceny eTwinning v roku 2024 - **Monika Polanská** a **Michaela Rumanková** porozprávali o svojich projektoch, o tom, čo sa žiaci v rámci nich naučili a tiež ako reagovali na správu o získaní ceny eTwinning.



Monika Polanská, Spojená škola, Jarmočná,
Stará Lubovňa, org. zložka Obchodná akadémia
Projekt: Code of Mystery

Ako si sa cítila, keď si sa dozvedela, že ste vyhrali? A ako na výhru reagovali tvoji žiaci?

Keď som sa dozvedela, že náš projekt Code of Mystery získal Európsku cenu eTwinning 2024, chvíľu som tomu ani nemohla uveriť. Čítala som mail znova a znova, dokonca som ho vložila do online prekladača, či tej angličtiny dobre rozumiem. Bol to pocit obrovskej radosť, hrdosť, ale aj vďaky – za všetkých partnerov, ktorí do projektu vložili svoje úsilie a srdce. Moji žiaci sa veľmi tešili, spontánne pripravili aj malú oslavu v triede. Pre nich to bolo potvrdenie, že ich nápady, čas a energia, ktorú projektu venovali, mali zmysel a že niekto v ďalekom Bruseli ocenil ich snahu a výsledky.

Čo bolo hlavným cieľom projektu a ako si spomínaš na prácu s partnermi?

Cieľom projektu bolo prebudiť v žiakoch zvedavosť a ukázať im, že aj učenie sa matematiky, logiky či kódovania môže byť dobrodružstvom. Spoločne sme online cestovali po jednotlivých európskych krajinách, odhaľovali sme „tajomstvá kódu“ prostredníctvom úloh a záhad, a takto spoznávali krajiny našich partnerov. V úlohách žiaci prepájali rôzne predmety – od prírodných vied až po umenie.

Spolupráca s partnermi bola úžasná. Mali sme skvelý tím učiteľov, ktorí sa navzájom podporovali, zdieľali nápady a vytvárali bezpečné prostredie pre tvorivosť. Každý pracoval veľmi zodpovedne, plnil úlohy v termíne a zároveň pridal niečo jedinečné, vďaka čomu bol projekt pestrý a dynamický.

Čo sa tvoji žiaci naučili vďaka projektu?

Žiaci sa naučili omnoho viac než len technické zručnosti – objavili, aké dôležité je spolupracovať, počúvať sa navzájom a hľadať riešenia spoločne. Zlepšili sa v logickom myslení, v používaní digitálnych nástrojov aj v komunikácii v angličtine. Projekt ich naučil nebať sa chýb, myslieť kreatívne a skúšať nové veci. Bolo úžasné sledovať, ako sa zapojili naozaj všetci, ako sa zlepšovali ich pracovné ale aj osobné vzťahy a ako sa u mnohých zlepšil postoj k matematike.

A čo priniesol eTwinning tebe osobne?

eTwinning je pre mňa už roky úžasná komunita, ktorá spája učiteľov s rovnakou vášňou pre učenie a projektové vyučovanie. Spoznala som množstvo nových priateľov, s ktorými som sa stretla nielen online ale aj osobne. Priniesol mi veľa inšpirácie a nápadov,



ktoré by som sama nikdy nevymyslela. Každý projekt je pre mňa novým začiatkom a výzvou – ako učiť lepšie, kreatívnejšie a s väčšou radosťou. Vďaka eTwinningu som spoznala, že aj Slovensko patrí do globálnej spoločnosti a že medzinárodná spolupráca dokáže meniť nielen vyučovanie, ale aj spôsob, akým sa pozeráme a vnímaťme svojich žiakov i samých seba.



Michaela Rumanková, Materská škola, Iljušinova,
Bratislava
Projekt: The sense of Rainbow colours

Ako si sa cítila, keď si sa dozvedela, že ste vyhrali? A ako na výhru reagovali tvoji žiaci?

Dozvedieť sa, že náš projekt získal 1. miesto v European eTwinning Prize 2024 v kategórii materských škôl, bola obrovská radosť a zároveň prekvapenie. Bol to neskutočný pocit hrdosti, že sme vytvorili a realizovali projekt, ktorý získal takéto prestížne medzinárodné

ocenenie. Keď sme dostali mail o víťazstve, hneď sme si písali všetky členky projektu, tešili sme sa spolu, vzájomne sme si gratulovali a tie emócie radosti a šťastia sme tiež prežívali spoločne. A my s Božkou Beníkovou v materskej škole sme sa spolu vyobíjali. Mali sme veľkú a úprimnú radosť.

Aj naše deti sa tešili, ale sú to malé deti, asi si úplne neuvedomovali, čo sme to vlastne vyhrali. Myslím, že si to veľké víťazstvo viac uvedomili, keď im zastupujúca starostka Petržalky - v rámci

podujatia Junior osobnosť Petržalky 2025 - odovzdala diplomy prinesené z Bruselu. Deti z projektu sa stretli po dvoch rokoch v Dome kultúry Zrkadlový háj, keďže už z nich boli druháci na základnej škole. Toto bol ďalší silný dojem pre nás všetkých.

Čo bolo hlavným cieľom projektu a ako si spomínaš na prácu s partnermi?

The Sense of Rainbow colours bol projekt o farbách, hrách s farbami a experimentovanie s farbami. Sedem farieb dúhy deti vnímali a cítili všetkými zmyslami, zrakom, hmatom, sluchom, čuchom aj chuťou. Deti farby vnímali a poznávali cez senzorické aktivity. Farby pomenovávali, kategorizovali, maľovali, tvorili príbehy, vnímali farby v prírode počas ročných období, skúšali ako farby vznikajú a robili s farbami experimenty.



Jeho jedinečnosťou bola interdisciplinárna a prelínanie jednotlivých oblastí kurikula od umenia po vedu. Vďaka senzorickým aktivitám a zážitkovému učniu deti poznávali jednotlivé farby, ktoré boli prepojené na konkrétne skúsenosti s farbou. Projekt priniesol deťom zábavu, poznanie, inovácie, zážitky a najmä inkuzívnu spoluprácu detí

s poruchami autistického spektra, detí s intelektuálnym znevýhodnením a bežných neurotypických detí v piatich materských školách (Slovensko, Česko, Poľsko, Arménsko).

Spolupráca bola veľmi dobrá, s projektovými partnerkami sme sa zoznámili na Professional Development Workshope vo Varšave, kde sme projekt založili. Komunikovali sme takmer denne, radili sme sa, podporovali sme sa, spolu sme vymýšľali aktivity tak, aby projekt deti bavil a zároveň sa veľa naučili.

Čo konkrétne sa vďaka projektu naučili?

Deti sa učili zážitkovým učením a senzorickými aktivitami o farbách. Rozvíjali si výtvarné a motorické zručnosti, kreativitu, naučili sa spolupracovať s poznali kamarátov z rôznych krajín. Získali tiež digitálne zručnosti a najdôležitejšia bola podpora inkluzívnej spolupráce pri práci na spoločných úlohách, ako sú spoločné príbehy či riešenie hádaniek, čo posilnilo ich sociálne a komunikačné kompetencie. Vytvorili spoločne 5-jazyčný slovník, receptár na výrobu slizu, klasické aj digitálne vianočné pohľadnice a programovali BeeBot. Deti sa spolu stretli aj počas online meetingov, na ktoré sa vždy tešili.

A čo priniesol eTwinning tebe osobne?

eTwinning mi priniesol nových priateľov, spoznala som množstvo inšpiratívnych ľudí, zmenil môj profesijný rozvoj, stala som sa ambasádorkou, úspešne som implementovala do vzdelávania detí v škôlke projektové vzdelávanie. eTwinning je pre mňa aj cestou inklúzie, spojil moje špeciálne deti s autizmom s bežnými deťmi. eTwinning mi umožňuje rásť a motivuje ma neustále sa zlepšovať a pracovať na sebe. ●

Vráťme sa späť ku kvalite v eTwinningu. Jedným z najvyšších uznání, ktoré môže škola v rámci eTwinningu získať, je titul **Škola eTwinning**. Udeľuje sa školám, v ktorých je eTwinning pevnou súčasťou života a vzdelávania, to znamená, že do medzinárodných vzdelávacích projektov je aktívne zapojený širší tím pedagógov a žiakov, a škola dlhodobo rozvíja spoluprácu so zahraničnými partnermi. Takéto školy sú lídrami v oblasti inovatívneho vyučovania, digitálnych kompetencií, tímovej

práce, podpory európskych hodnôt a bezpečného využívania digitálnych technológií. Získanie tohto titulu prináša škole uznanie na národnej aj európskej úrovni, posilňuje jej meno, zvyšuje motiváciu žiakov a uľahčuje nadväzovanie nových partnerstiev v zahraničí.

Za dvadsať rokov existencie eTwinningu získalo titul Škola eTwinning celkovo **158 slovenských škôl**. Každá z nich je dôkazom, že eTwinning nie je len projekt, ale spôsob myslenia.

eTwinning for Future Teachers - učitelia budúcnosti sa formujú dnes



Zuzana Kolarovszká
projektová špecialistka eTwinning Slovensko
zodpovedná za oblasť Initial Teacher Education

Pred dvadsiatimi rokmi by málokto povedal, že eTwinning sa stane súčasťou vysokoškolského vzdelávania a že bude pomáhať formovať budúcich učiteľov ešte predtým, než vôbec vkročia do svojej prvej triedy. Dnes už eTwinning nie je len platformou pre materské, základné a stredné školy. Stal sa aj priestorom, kde univerzity vychovávajú novú generáciu pedagógov – učiteľov budúcnosti, ktorí vedia, že spolupráca, tvorivosť a otvorenosť svetu patria medzi kľúčové kompetencie modernej školy.

Iniciatíva **eTwinning for Future Teachers** prepája univerzity, ktoré pripravujú budúcich učiteľov a prináša eTwinning priamo do akademického prostredia. Študenti učiteľstva tak majú možnosť zažiť projektové vyučovanie

v praxi, spolupracovať so študentmi pedagogiky z iných krajín, plánovať spoločné projekty a objavovať moderné prístupy k vzdelávaniu.

Učia sa využívať digitálne nástroje, komunikovať v cudzom jazyku, ale aj hľadať nové cesty, ako učenie spraviť zmysluplným a interaktívnym.



Táto skúsenosť je pre nich často prvým krokom k tomu, aby si uvedomili, že učenie nie je len o odovzdávaní vedomostí, ale o spolupráci, inšpirácii a spoločnom raste.



Dnes je do iniciatívy eTwinning for Future Teachers zapojených **viac než 145 univerzít a organizácií**, ktoré pripravujú študentov pre učiteľské povolanie po celej Európe. Spolupracuje v nej vyše 250 vysokoškolských pedagógov a viac ako 2 400 študentov učiteľstva –

všetci s rovnakým cieľom: prinášať do školstva nové nápady, energiu a európske hodnoty.

Od roku 2022 Európska komisia udeľuje eTwinning Initial Teacher Education Award (ITE Award) – ocenenie pre univerzity, ktoré najaktívnejšie rozvíjajú eTwinning vo svojich študijných programoch. Hodnotí sa, ako je eTwinning začlenený do kurikula, aké projekty vznikli, ale aj to, či univerzita prispieva k výskumu a rozvoju medzinárodnej spolupráce. Slovensko sa medzi týmito univerzitami nestráca – naše vysoké školy patria medzi aktívnych partnerov, pravidelne získavajú národné uznania a sú nominované aj na európske ocenenia.

eTwinning na univerzitách nie je len o projektoch a aktivitách. Je o presvedčení, že učelia budúcnosti sa formujú už dnes – v prostredí, ktoré im umožňuje objavovať, skúšať a prepájať sa s ostatnými.

Tím eTwinning Slovensko - s učiteľmi a pre učiteľov

Za všetkými aktivitami, o ktorých čítate v tejto publikácii, stojí tím eTwinning Slovensko. Zastupujeme bruselskú centrálu eTwinningu na Slovensku a zabezpečujeme aktivity, ktoré pomáhajú slovenským učiteľom rásť, inovovať a spájať sa so školami z rôznych kútov Európy.

Organizujeme konferencie, medzinárodné semináre, webináre, eLearningové kurzy a poskytujeme inovačné aj aktualizácie vzdelávania, ktorých sa každoročne zúčastnia stovky učiteľov z celého Slovenska. Zároveň koordinujeme vysielanie učiteľov na zahraničné eTwinning semináre, vďaka čomu slovenskí pedagógovia získavajú



nové skúsenosti, kontakty a partnerstvá. Taktiež poskytujeme podporu pri práci s Európskou školskou vzdeláva-

cou platformou ESEP/eTwinning, pomáhame učiteľom nielen technicky, ale aj metodicky – ako vytvoriť projekt, zapojiť žiakov, dokumentovať výsledky či získať certifikát kvality.

Staráme sa o budovanie a rozvoj komunity eTwinning ambasádorov – skúsených učiteľov, ktorí vo svojich regiónoch šíria povedomie o eTwinningu, motivujú kolegov a pomáhajú im pri začiatkoch.

Neoddeliteľnou súčasťou našej práce je aj spolupráca s univerzitami v rámci iniciatívy eTwinning for Future Teachers. Vďaka nej pomáhame formovať budúcich učiteľov, rozvíjať ich digitálne kompetencie a pripravovať ich na prácu v modernom školstve.

Pripravujeme užitočné materiály pre učiteľov a zdieľame s nimi príklady úspešne zrealizovaných eTwinning projektov. Pracujeme na zvyšovaní povedomia o eTwinningu nielen medzi učiteľmi, ale aj medzi verejnosťou.

No čo je najdôležitejšie, sme k dispozícii učiteľom – radiíme, povzbudzujeme, pomáhame riešiť ich problémy a tešíme sa z ich úspechov. Naším cieľom je, aby sa každý učiteľ cítil v eTwinningu vítaný, podporený a mal priestor rásť – profesionálne aj ľudsky.



O to všetko sa pre vás s láskou a zapojením starajú zamestnanci pracoviska eTwinning Slovensko, Národnej podpornej organizácie pre eTwinning (NSO – National Support Organisation):

Súčasní zamestnanci

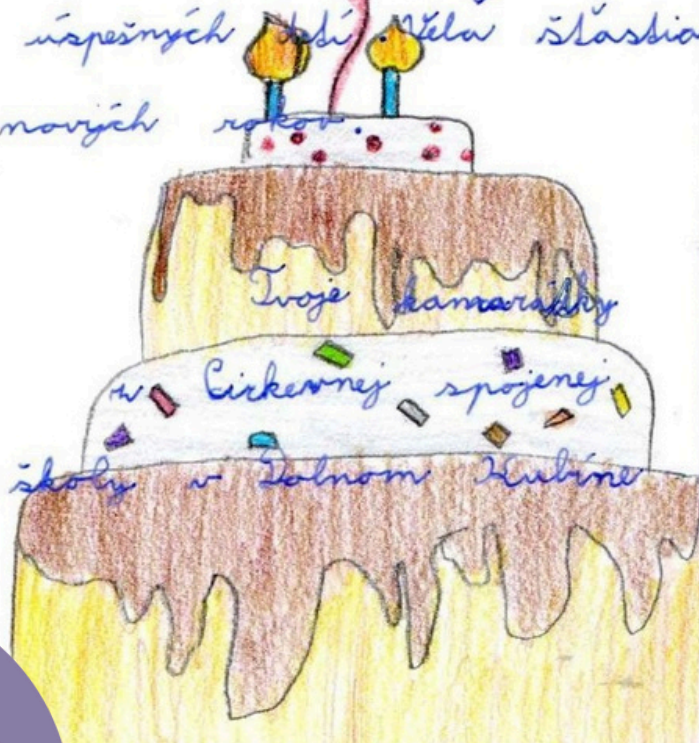
Katarína Hrbáčová
Zuzana Kolarovská
Katarína Podhorcová
Katarína Jurošková (čiastočný úväzok)
Miroslav Markovič (čiastočný úväzok)
Katarína Brodňanová (čiastočný úväzok)

Bývalí zamestnanci

Ľubica Sokolíková
Gabriela Podolanová
Alena Chrenková
Martin Šafárik
Mária Nogová
Zuzana Bizoňová



Milý eTwinning
Prájem Ti veľa dobrých pro-
jektov. Bavi nás s Tebou spo-
lupracovať. Prájem Ti veľko naj-
lepšie ku 20 výročiu. Želáme Ti
veľa úspešných dní. Veľa šťastia
do nových rokov.



**Celebrating
what unites us**

#eTwinning20

4 My sme eTwinning

Dvadsať rokov eTwinningu je krásna príležitosť zastaviť sa, obzrieť späť a spoločne osláviť všetko, čo sa nám ako komunite podarilo. Preto sme vyzvali učiteľov a ich žiakov, **aby toto výročie oslávili spolu s nami – vo svojich triedach a školách.** A oni sa tejto výzvy chopili s ich typickou tvorivosťou, nadšením a srdcom.

Pranie pre eTwinning

Po celom Slovensku sa piekli torty – či už skutočné, papierové alebo z Lega. Deti strihali, lepili, skladali, vyrábali plagáty, zdobili nástenky a nachystali výstavy zo svojich eTwinning projektov. Menšie deti v škôlkach vytvorili živé logá, starší žiaci skladali básničky, pesničky, či nahrávali videá. A vyrobili si tiež vlastné hry – eTwinning pexeso, eTwinning puzzle, špeciálneho Čierneho Petra, Milionára aj eTwinning kvarteto.

Všetky tieto úžasné nápady, fotky a videá z osláv, ako aj prania k 20. výročiu eTwinningu sme zhromaždili **na spoločnej online nástenke Pranie pre eTwinning**. Niekoľko príspevkov z nej nájdete aj na ďalších stranách.



Pozrite si nástenku
**Pranie
pre eTwinning**



Hra eTwinning Quest 20

V rámci osláv 20. výročia sme vytvorili aj **špeciálnu hru eTwinning Quest 20**, ktorá spája zábavu so vzdelávaním. Žiaci si v nej otestujú svoje vedomosti o eTwinningu, TwinSpace, či Európskej únii.

Popri tom sa deti hrovou formou učia aj o jednotlivých európskych krajinách – ich hlavných mestách, kultúrnych pamiatkach, tradíciách, jazykoch či zaujímavostiach, ktoré robia Európu takou pestrú a inšpiratívnou.

Môžete si ju zahrať priamo na hodine, ako súčasť eTwinning projektu, alebo počas online stretnutí so svojimi projektovými partnermi.



Zahrajte si
eTwinning Quest 20



bit.ly/pravidla20

Michaela Rumanková
pred 9 mesiacmi

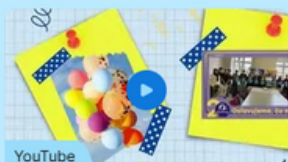
Oslavujeme, čo nás spája



Všetko najlepšie eTwinning
eTwinerčatá z MŠ Ifjušínova,
Bratislava ❤️🎂

zuzanka
pred 9 mesiacmi

Na Obchodnej akadémii v Leviciach oslavujeme čo nás spája... Všetko najlepšie eTwinning!



Happy birthday eTwinning

**20 rokov eTwinningu – 20 rokov
spolupráce, inovácie a
priateľstiev!** Obchodná
akadémia v Leviciach s hrdosťou
oslavuje 20. výročie eTwinningu,
ktorého súčasťou je od jeho
začiatkov. Komunita eTwinning
nám otvorila dvere do sveta
vzdelávania, umožnila
nadväzovať medzinárodné
európske partnerstvá, zdieľať
inovatívne vzdelávanie a
vytvárať nezabudnuteľné zážitky
pre našich študentov i učiteľov.
Ďakujeme všetkým eTwinerom
za ich nadšenie, kreativitu a
spoluprácu. ❤️ **S radosťou
pokračujeme v tejto jedinečnej
ceste!** ❤️ eTwinningu želáme
všetko najlepšie a tešíme sa na
ďalšie eTwinningové výzvy! 🎂🥳

Zuzana Polóniová
pred 9 mesiacmi

Krásne narodeniny z gymnázia z Rožňavy!



Prajeme všetko najlepšie!!!

Marcel Prievozník
pred 8 mesiacmi

Súkromná základná škola v Žiline oslávila a oslavuje 20. výročie eTwinningu 🎂



eTwinning - 20. výročie (videoželanie)

Ako sme oslávili dvadsiate
výročie eTwinningu? Hravo a
zabavne – s tortou, kvízom a
videom! Náš šikovný spolužiak
Matej sa vrhol do cukrárskeho
umenia a vytvoril tortu, ktorá
nielen vyzerala skvele, ale tak aj
chutila.
A ako čerešnička na (už zjedenú)
tortu – natočili sme videoželanie!
Každý pridal niečo, takže
výsledok bol mix nadšenia a
vďaky.
Takto sme oslávili 20 rokov
eTwinningu – s radosťou,
humorom a plnými bruskami. A
už teraz sa tešíme na ďalších 20
rokov plných projektov a
prekvapení! Happy anniversary,
eTwinning ❤️

Natália Lepiešová
pred 9 mesiacmi

Všetko najlepšie, eTwinning



Happy birthday, eTwinning

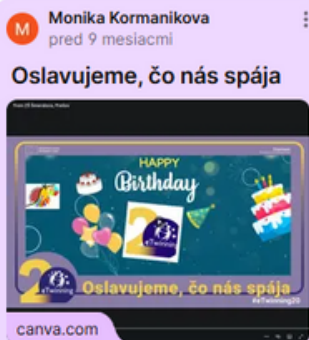
Krásne narodeniny prajeme aj
my, zo Základnej školy s
materskou školou Kozárovce.
Ďalšie prania nájdete v našom
videu

Mária Čieľová
pred 6 mesiacmi

Happy birthday eTwinning!

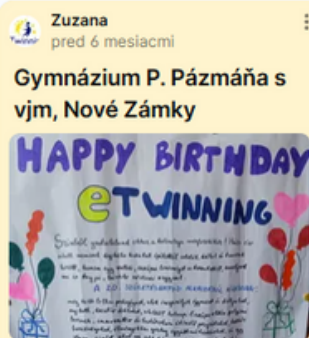


eTwinning je pre nás cestou,
ktorá je naplnená hrou i výzvou,
eTwinning je pre nás bránou,
ktorá je otvorená naozaj pre
všetkých bez rozdielov,
eTwinning je pre nás oknom, cez
ktoré nazeráme do tried a
domovov
eTwinning je pre nás linkou,
ktorá nikdy nie je obsadenou.
Ďakujeme a prajeme všetko
najlepšie eTwinning!
Pri príležitosti 20-teho výročia
eTwinningu sme strávili príjemné
chvilu na stretnutí, kde
sme získali nové vedomosti,
oprášili tie staré, súťažili
i spolupracovali pri Kahoote
a eTwinning Queste 20.
Žiaci a učitelia Cirkevnej spojenej
školy v Humennom

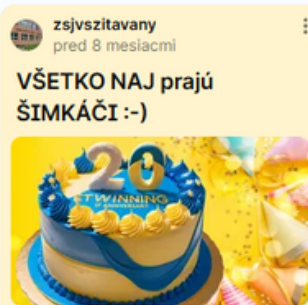


from ZŠ Šmeralova, Prešov

Všetko najlepšie eTwinningu
prajú eTwingači zo ZŠ Šmeralova
Prešov. Nech je aj naďalej
eTwinning štedrý na inšpirácie,
zdieľanie a vzájomné
obohacovanie sa

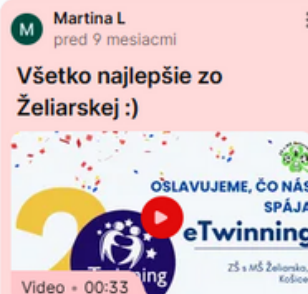


Srdečne ti gratulujeme k tomuto
významnému milníku. Za 20
rokov sa ti podarilo nielen
postaviť digitálne mosty medzi
žiakmi, učiteľmi a školami
naprieč Európou, ale podarilo sa
ti vybudovať európske
spoločenstvo, ktorého sme aj my
hrdými členmi. Pri príležitosti
tvojich 20. narodenín ti želáme:
ešte viac nadšených pedagógov,
ktorí sa budú inšpirovať
navzájom aj svojich žiakov,
otvorených a kreatívnych žiakov,
z ktorých sa stanú aktívni
občania Európy, inovatívne a
cezhraničné projekty, trvalé
priateľstvá, zážitkami plnú
spoluprácu a takú budúcnosť,
kde nás vzdelávanie bude spájať.



Gabika Turčanová

Všetko najlepšie, eTwinning!
Oslavujeme 20 rokov inšpirácie,
spolupráce a inovácií
v európskom vzdelávaní! 💙💛
Vďaka eTwinningu sa žiaci aj
učitelia môžu spájať naprieč
hranicami, učiť sa nové veci a
budovať priateľstvá, ktoré
prekonávajú vzdialenosť.
ĎAKUJEME za dve desaťročia
podpory kreativity, jazykového
vzdelávania a medzinárodného
porozumenia.
Nech eTwinning aj naďalej
prináša skvelé príležitosti pre
školy a spája ľudí so spoločnou
vášňou pre učenie.
🎂 Šťastných 20 rokov
a veľa úspechov do budúcnosti!



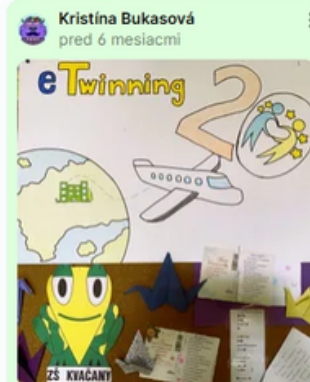
Oslavujeme o n s p ja

Nech všetky deti a učiteľov
eTwinning povznáša svojimi
vedomosťami a nech má radosť
z učenia, ktorú rozdáva svoje
nezastupiteľné miesto v
kolektíve detí, učiteľov, školy.
Všetko najlepšie!
ZŠ s MŠ Želiarska 4, Košice



Hrajeme eTwinning kvíz.

Krásne 20. narodeniny chceme
eTwinningu priať,
nech veľa inšpirácie každý deň
môže rozdávať,
nech množstvo nových
partnerstiev v Európe vzniká,
a žiadna dobrá príležitosť
neuniká.
Nech školy vďaka projektom sa
spolu spoznávajú
a nové jazyky v pohode
zvládajú.
Žiaci s učiteľmi radosť majú z
poznania —
to je náš vinš k tomuto výročiu
bez váhania!



K 20. výročiu eTwinningu vám
prajeme veľa úspechov,
inšpirácie a radosti z
medzinárodnej spolupráce. Nech
nás tento program naďalej spája
a obohacuje naše vzdelávanie a
priateľstvá.

Projekt "My sme eTwinning: Oslavujeme 20 rokov"

Aké by to boli oslavy bez špeciálneho eTwinning projektu? V prostredí TwinSpace vznikol projekt **My sme eTwinning: Oslavujeme 20 rokov**, ktorý prepojoval školy z rôznych kútov Slovenska.

Učители sa spoločne so svojimi žiakmi zapojili **do šiestich výziev**, v ktorých prejavili svoju kreativitu, zábavu, spoluprácu a komunitného ducha eTwinningu.

Výzva #1 – Hľadá sa identita dvoch eTwinnerov z loga

Kto sú postavičky z loga eTwinning? Ako sa volajú a aký je ich príbeh? Menšie deti kreslili vlastné postavičky, zahráli sa na ne a nahráli o nich podcast. Starší žiaci využili moderné technológie, aby ich postavičky preniesli do súčasnosti, predstavili ich príbehy a vytvorili o nich povest'. Zopár kresieb nájdete na ďalšej strane a na nástenke Digipad.

Deti tiež vymýšľali mená pre postavičky - napr. Sunny & Blu, Twini & Netty, Etwin & Winning, Elo & Twina, Cinko & Cinka, Sun & Moon, Day & Night, či gróf Alaric a grófka Izabela, ktorí zachránili poznanie pre budúce generácie.

Nezabudli ani na hviezdičky z loga - podľa detí symbolizujú spoluprácu, priateľstvo, inšpiráciu, kreativitu, toleranciu, inovácie, multikultúrnosť, slobodu, komunitu, či digitálne technológie.

Niektorí päť hviezdičiek vnímali ako charakteristiky eTwinning projektov zahŕňajúcich vynikajúcu spoluprácu, vysokú kvalitu vzdelávacieho obsahu, inovatívny prístup, aktívne zapojenie žiakov a trvalú udržateľnosť.

Výzva #2 - Spoločná báseň

Rovnako ako eTwinning projekty spájajú školy, tak ich spájajú aj slová. Slovenskí eTwinning ambasádori spoločne so svojimi žiakmi kolaboratívne vytvorili báseň k 20. výročiu eTwinningu.

Zdieľajú v nej svoje zážitky a skúsenosti z medzinárodnej spolupráce. Pozrite si spoločné video, v ktorom verše oživil.



Nahliadnite do projektu
My sme eTwinning

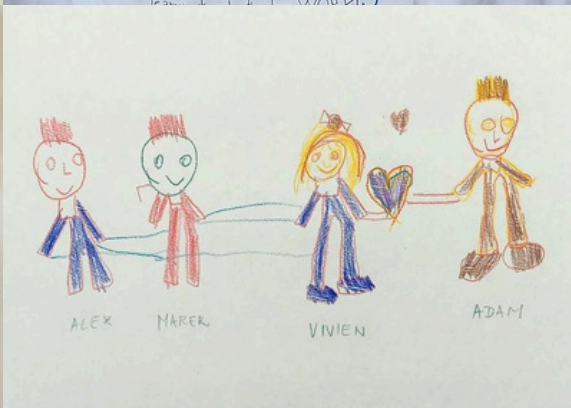


Spoznajte mená
a príbehy **postavičiek**
z loga eTwinning



Vypočujte si
eTwinning básničku





eTwinning – spojme svety dokopy

Žiaci ruka v ruke kráčajú,
poznávajú svet aj reč,

Cudzí jazyk silne v triede,
bez strachu sa rozpráva.
Ak chceš počuť dobrú radu,
nemaj jazyk na parádu.
Pridaj sa k nám do skupiny,
oslávme naše narodeniny.
eTwinning už zopár rokov má,
celú komunitu oslávia.
Raz Česko, raz Slovensko,
stretneme sa zas a zas,
učitelia, žiaci spolu
tvoria jednu európsku školu.

Projekt za projektom rastieme,
v tíme všetko ľahšie je,
Kamarátov radi máme,
Úlohy tu riešime.

eTwinning je super zážitok,
Máme z neho veľa spomienok.
Tiež sme sa veľa naučili,
ako animovať, programovať...
a nové priateľstvá vytvorii.

A keď príde deň ocenení,
s hrdosťou sa usmejme,
Žiakov projekt veľmi zmení,
A tomu všetkému sa radujeme.

Učitelia ruka v ruke,
zdieľajú si skúsenosť,
spolu tvoria nové svetlo,
pre našu lepšiu budúcnosť.

Spolupráca bez hraníc,
mosty medzi národmi,

Vedie nás k inováciám,
k hravým formám učenia,

Video, blog či online kniha,
každý projekt zanechá

Uznanie aj motivácia,
certifikáty, cena, sláva,

Projekt strieda nový projekt,
každý nesie vlastný cieľ,
Práca sa nikdy nekončí,
Úspech čaká na nás ďalej.

Grafika či programovanie,
tvorba kníh či podcastov,

Interaktívne hodiny,
žiaci v tímoch pracujú,
projekty spájajú rôzne krajiny,
vedomosti všetkých rozvíjajú.

Priateľstvá sa budujú,
hoci diaľky delia nás,
silné, dobré priateľstvo
roztopí nám v srdciach mráz.

Učitelia, žiaci spolu,
spoznávajú nové dni,
eTwinning nám obohatí
učenie aj naše hry.

V každom kúte Európy,
školy spájajú sa v sieť,

Študent cíti zodpovednosť,
učí sa byť tímový,

Preto s chuťou ďalej kráčaj,
nové výzvy objavuj,

Spoznávame nové miesta,
spolu rastieme každou chvíľou,
priateľstvo je naša zóna,
eTwinning – svet, kde sme doma

Výzva #3 – Spoločne zapalujeme sviece na narodeninovej torte

Na poriadnej narodeninovej oslave nesmie chýbať torta so sviečkami! Slovenskí eTwinning ambasádori symbolicky zapálili virtuálne sviečky na torte, ktoré reprezentovali školy po celom Slovensku.



Pozrite si
narodeninovú tortu
eTwinning

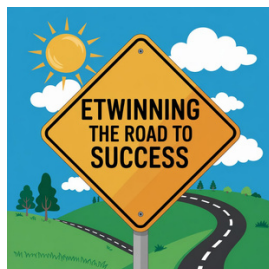


Výzva #4 - Vytvorenie vtipného eTwinning obsahu

Výročie oslavujeme nielen tvorivo, ale aj s humorom! V tejto výzve sa žiaci pustili do tvorby vtipných obrázkov, značiek a memečiek, ktoré ukazujú eTwinning očami tých, ktorí ho žijú každý deň.



Pozrite si vtipné
eTwinning značky



Výzva #5 - eTwinning štafeta

Po vydatenej oslave dobre padne troška pohybu. Žiaci z Gymnázia P. Pázmáňa s VJM v Nových Zámkoch odbehli v meste trasu, ktorá spájala novozámocké školy aktívne v eTwinningu – Strednú zdravotnícku školu, Základnú umeleckú školu a Základnú školu Mostná. Prebehli 2,69 km a na všetkých školách sa odfotili s riaditeľmi alebo aktívnymi učiteľmi.



Výzva #6 - Čo sme zažili s eTwinningom

V poslednej výzve sme sa pozreli späť. Učitelia spomínali na svoje začiatky s eTwinningom, na prvé projekty, partnerstvá aj nezabudnuteľné okamihy. Zdieľali, čo ich motivovalo zapojiť sa, čo ich eTwinning naučil a ako im otvoril dvere do sveta.

Mnohí učitelia si spomenuli aj na silné zážitky – získanie Národnej alebo Európskej ceny eTwinning, cestovanie so žiakmi na slávnostné odovzdávanie cien či účasť na medzinárodných konferenciách a seminároch po celej Európe.

Tieto cesty však neznamenali len spoznávanie nových miest, ale aj stretnutia s inšpiratívnymi učiteľmi z rôznych krajín, výmenu skúseností a vznik nových priateľstiev – často na celý život.



Prečítajte si
zážitky slovenských
eTwinerov



Čo sme zažili s eTwinningom

Jeden z najsilnejších eTwinning zážitkov bol pre mňa prevzatie ocenenia za najlepší národný projekt (realizovaný cez eTwinning) v roku 2023 od Martina Kríža, ktorého si veľmi vážim. Je pre mňa mimoriadne dôležité, že aj vyššie postavený ľudia uvedomujú dôležitosť eTwinningu a svojou prítomnosťou podporujú popularizáciu eTwinningu.

Zuzana P.



eTwinning je pre mňa ako otvorené dvere, ktoré sa nikdy nezatvárajú, ale neustále ponúkajú nové možnosti, výzvy a prekvapenia. Každý úspech bol pre mňa pekným zážitkom - prvé certifikáty kvality i výhry našich projektov v národnej súťaži majú miesto v mojom srdci.

Pri preberaní ceny za 1. miesto v národnej súťaži za projekt The Miracle of Nature som cítila skutočné „motýle v bruchu“ a hrdosť na celý náš tím.

Krásna bola aj chvíľa, keď som sa prvýkrát zoznámila osobne s úžasnými ľuďmi s NSO a ambasádormi. Pocit súdržnosti, kreativity a podpory, mi vo veľmi náročnej životnej situácii dal silu a vieru v to, že zvládnem aj nemožné.

Najkrajšie zážitky s eTwinningom však zažívam každý deň v triede so žiakmi. Deti sú moja hnacia sila. Radosť v ich detských očiach stojí za všetku tú námahu a ich motivácia je hnacím motorom v mojej učiteľskej praxi.

Janka L.

V roku 2015, pri príležitosti 10. výročia eTwinningu, sme v našej škole pripravili veľkolepú školskú aktivitu. Už deň pred dňom osláv sme nakreslili v telocvični logo eTwinning a dohodli sa v akých farbách prídu žiaci na druhý deň oblečení.

V deň osláv sa všetci žiaci spolu s vedením a učiteľmi rozmiestnili podľa predkresleného plánu. Spoločne zaznela pieseň „Happy Birthday“ a akciu sme uzavreli vypustením balónov pred školou. Tento moment bol pre mnohých neopakovateľný - vidieť, ako sa žiaci stávajú súčasťou jednej veľkej komunity a cítia silu spolupráce. Ďakujeme eTwinning!

Ivana Č.



Mne osobne eTwinning poskytol veľmi veľa krásnych a nezabudnuteľných životných zážitkov. Okrem toho, že som s mojimi žiakmi získal ocenenia jedno 3. miesto a raz 1. miesto v národnej súťaži - boli to krásne strávené projektové hodiny, na ktoré doteraz spomíname - tak rozhodne sú to naše slovenské i zahraničné konferencie.

Osobitne si spomínam na Brusel, keď sme oslavovali 10. výročie. Behali sme po meste v medzinárodných tí-

moch a riešili rôzne úlohy, doslova sa bláznili a vyrábali videá a fotografie. Pamätám si na takmer nonstop vysmiate 3 dni v Tunisku, odkiaľ sme odchádzali so svalovicou na bránici. Tolko som sa snáď nezasmial na žiadnej akcii.

Som skutočne vďačný eTwinningu, že ma posunul nielen profesionálne, ale i ľudsky a otvoril mi príležitosti rásť a spoznávať nových úžasných ľudí.

Marcel P.

20 rokov spoločného života s eTwinningom pre mňa znamená mnoho. Mnoho poctivej pedagogickej práce, plodnej spolupráce mojich študentov s európskymi partnermi, s kolegami - partnermi, profesionálny rozvoj, množstvo cestovania po Európe na PDW a konferencie, či semináre, prácu ambasádora a omnoho viac...

Našla som si veľa nových priateľstiev naprieč Európou, našla som kolegov, s ktorými sme sa z učiteľov stali priatelia.

Nezabudnuteľné sú pre mňa výmeny skúseností – inšpirovali ma nové nápady do výučby, ktoré by som sama nevymyslela. eTwinning pre mňa znamená spoločné projekty s mojimi študentmi, ktorí zažili, že sa učia pre reálny život, a ktorí opakovane zažili svojich 5 minút slávy z ocenenia v národných súťažiach eTwinning.

Za veľký prínos považujem, že som sa naučila používať nové technológie skôr, než sa stali bežnými a počas dištančného vzdelávania počas Covidu som mala značný náskok pred učiteľmi, ktorí s technológiami predtým intenzívnejšie nepracovali. Vážim si ocenenia a uznanie, vďaka ktorým som získala motiváciu pracovať ďalej na mojom osobnom raste.

eTwinning ma učil trpezlivosti, spolupráci a otvorenosti. Moje radostné spomienky v eTwinningu sa spájajú s online stretnutiami s partnermi až po domáce chvíle pri osobných stretnutiach s partnermi a eTwinning učiteľmi. Milujem vzájomné česko-slovenské stretnutia ambasádorov. Všetky moje zážitky s eTwinningom sú pekné a teším sa na nové :)

Zuzana M.



Vďaka eTwinningu sme spoločne so žiakmi z našej školy v Nedožeroch-Brezanoch mohli mať účasť na dvoch medzinárodných projektoch, z ktorých sme získali aj krásne ocenenia. Tento čas si veľmi vážim, keďže nás obohatil o nové skúsenosti a zážitky. Mohla som sa zúčastniť konferencie v Tunisku, kde som spoznala úžasných ľudí. Rada na tento čas spomínam.

Kristína M.

V našej materskej škole realizujeme projekty na platforme eTwinning už 9 rokov a zažili sme veľa pekných chvíľ, priateľstiev, stretnutí, spolupráce, vzdelávaní a radosti. Ale snáď najkrajší pocit bol, keď sme za náš projekt The Sense of Rainbow colours vyhrali 1.miesto v eTwinning European Price 2024 v kategórii materských škôl. Bol to nesmierne pekný a dojemný pocit, že naša snaha, úsilie a práca v projekte bola takto ocenená. Stretli sme sa spolu s projektovými partnerkami a strávili sme 4 pekné dni všetky spolu v Bruseli. Bol to neopakovateľný zážitok pre nás všetky.

Michaela R., Božena B.



Pracujem v malej Materskej škole Poľná 1, Košice, sme dvojtriedka a zvykneme si hovoriť, že sme škola rodinného typu. A to doslova platilo pri peknej akcii, keď sme vyhrali v Národnej súťaži projektov eTwinning 1. miesto a boli sme pozvaní na odovzdávanie cien do Žiliny. Tak sme zorganizovali rodičov, zobrali deti, nasadli na vlak a z Košíc do Žiliny sme sa pekne odviezli prevziať ocenenie. Neskutočný zážitok pre deti, rodičov aj pre nás učiteľky. Ďakujeme eTwinning!

Henrieta B.

Vďaka eTwinningu som spoznala mnoho zaujímavých ľudí, ktorých pokojne môžem nazvať mojimi priateľmi. Máme stálych partnerov z Cypru, Grécka, Talianska a Rumunska, ktorým stačí povedať len: "Ideme robiť nejaký projekt?" A hneď sme všetci v kreatívno-pracovnom nasadení :)

Viem, že sú to ľudia, na ktorých sa môžem kedykoľvek spoľahnúť. Vďaka projektom robíme vyučovanie zaujímavejším, zaoberáme sa rôznymi témami, čo oceňujú žiaci aj rodičia. Ďakujeme eTwinning!

Andrea V.



Arménske dobrodružstvo do neznáma!
Rok 2015 bol pre eTwinerov časom, kedy sme spoznávali eTwinning Plus krajiny. Arménsko, ktoré sa k nám pridalo len v roku 2013, bolo vtedy pre mnohých ešte takmer neobjavená zem. A my, štyria statoční slovenskí ambasádori, sme dostali misiu – preskúmať!



Naše stretnutie sa nekonalo priamo v rušnom Jerevane, ale vo fascinujúcej rezidencii Avgaran – čo bolo samo o sebe zážitkom! Bolo to ako cestovať v čase do relaxačného, no zároveň mierne tajomného rezortu. Mimo mestského zhonu sme sa plne ponorili do arménskej pohostinnosti. Avgaran bol taký... iný! Čistý vzduch, hory a ticho, ktoré prerušovalo len naše nadšené eTwinningové diskusie. Bola to ideálna bublina na to, aby sme sa naplno venovali obsahu konferencie a novým partnerstvám.

Konferencia bola plná eTwinningovej energie, ktorú Arméni prinášali s obrovským nasadením! Učili sme sa o ich prístupe, delili sa o tipy a triky. Vidieť tú iskru v očiach ľudí, pre ktorých bol eTwinning ešte relatívnu novinkou, bolo neskutočne obohacujúce. Cítili sme, aká je naša eTwinningová komunita dôležitá, a ako sa rozrastá za hranice EÚ. Zistili sme, že bez ohľadu na geografiu, naša vášeň pre inovatívne vzdelávanie je rovnaká!

Počas nášho spoznávania sme nemohli prehliadnuť tie neuveriteľné, hmatateľné pozostatky socialistickej kultúry. Boli sme ako v múzeu pod holým nebom! Grandiózna, monumentálna architektúra, sem-tam socha či mozaika pripomínajúca dávne časy. Spoločne sme si povzdychli (a zasmiali) nad podobnosťou s naším vlastným socializmom. Bol to ten typ nostalgie, pri ktorej si povieť: "Fíha, to sme tu už dlho nevideli!" a hneď na to fotíte desiatu fotku paneláku s nádherne gýčovou výzdobou.

Bol to proste eTwinningový trip, na ktorý sa nezabúda! Vivat, Arménsko!

Gabriela K.



Skvelé podujatie, výnimoční ľudia, množstvo inšpirácie, krásne mesto a nezabudnuteľné spomienky.

Z tejto udalosti vznikol úspešný projekt, neskôr Erasmus+ Job Shadowing spolupráca a priateľstvá, ktoré pretrvávajú dodnes. Veľké ďakujem!

Jana P.

Oslavy 20. výročia eTwinningu na Slovensku vyvrcholia celoslovenskou konferenciou **20 rokov eTwinningu: Zručnosti pre život**. Stretnú sa na nej učitelia, riaditelia, ambasádori a ďalší, ktorí tvoria komunitu eTwinningu už celé dve desaťročia.

Slávnostnou bodkou konferencie bude odovzdávanie cien víťazom Národnej súťaže eTwinning 2025 a tiež plaket pre nové Školy eTwinning 2025 – 2026. Tieto ocenenia sú poďakovaním za ich výnimočnú prácu, nadšenie a dlhodobé úsilie, ktoré posúva eTwinning na Slovensku stále ďalej.

Stretnutie ľudí, ktorých spája spoločné nadšenie pre vzdelávanie a medzinárodnú spoluprácu, bude oslavou dvoch desaťročí eTwinningu – a zároveň symbolickým začiatkom ďalšej kapitoly nášho spoločného eTwinning príbehu.



Príbeh nekončí...

Ďakujem všetkým učiteľom, ktorí si našli odvahu skúšať nové cesty, a tým inšpirovali nielen svojich žiakov, ale aj kolegov. Ďakujem riaditeľom a školám, ktoré im dali priestor a podporu. Ďakujem žiakom, že prijali túto cestu ako príležitosť rásť a učiť sa v spolupráci s rovesníkmi z celej Európy. Ďakujeme tiež ambasádorom, ktorí sú sprievodcami, motivátormi a zdrojom inšpirácie pre celú komunitu.

Dvadsať rokov je krásny míľnik, no zároveň je to aj začiatok novej kapitoly. Vzdelávanie čelí novým výzvam – digitalizácia, umelá inteligencia, environmentálne otázky, rastúca rozmanitosť tried. eTwinning je pripravený tieto výzvy prijať a pretaviť ich na príležitosti. Veríme, že aj v nasledujúcich rokoch zostane eTwinning priestorom, kde sa budú rodiť inšpiratívne projekty, priateľstvá a skúsenosti, ktoré menia životy.

Prajeme všetkým učiteľom a žiakom, aby aj naďalej nachádzali v eTwinningu radosť, motiváciu a pocit, že sú súčasťou veľkej európskej rodiny.

Ďakujeme, že ste spolu s nami už 20 rokov a tešíme sa na ďalšie spoločné desaťročia!



Fotografie: eTwinning Slovensko, Zuzana Adámyová, Ivana Čepová, Katarína Hrbáňová, Zuzana Kolarovszká, Gabriela Krížovská, Jana Lastičová, Zuzana Mészárossová, Kristína Mláková, Lenka Mormáková Sahin, Jana Piscová, Zuzana Peternai, Marcel Prievozník, Michaela Rumanková, Andrea Vajduláková.

Zostavila: Alena Chrenková

Príspevky publikované v tejto zbierke vyjadrujú názory autorov. eTwinning Slovensko nezodpovedá za obsahovú a jazykovú stránku príspevkov.

Všetky práva vyhradené. Spolufinancované Európskou úniou. Podpora Európskej komisie na výrobu tejto publikácie nepredstavuje súhlas s obsahom, ktorý odráža len názory autorov a Komisia nemôže byť zodpovedná za prípadné použitie informácií, ktoré sú v nej obsiahnuté.

ISBN 978-80-554-2237-4 (tlačená verzia)

ISBN 978-80-554-2236-7 (online verzia)

© eTwinning Slovensko, Žilinská univerzita v Žiline, 2025

eTwinning Slovensko



Žilinská univerzita v Žiline
eTwinning Slovensko
Univerzitná 8215/1
010 26 Žilina



www.etwinning.sk
<https://school-education.ec.europa.eu>



info@etwinning.sk



+421 41 513 5070
+421 41 513 5010
+421 915 111 930



Facebook
[eTwinning_Slovakia](#)



Instagram
[eTwinning_Slovakia](#)



YouTube
[eTwinning_Slovakia](#)

online verzia publikácie



www.etwinning.sk